GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 23 7. juni 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

SKOLETASKER
Udgåede modeller
50%

PENALHUSE
Udgåede modeller
50%

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

N.H. 17 47

Den Gamle Kro

AFHENTNINGSTILBUD

Schnitzel Wiener Art med tilbehør	kr. 130,-
Stort flot stjerneskud	kr. 85,-
HVER FREDAG:	
5 stk smørrebrød	kr. 125,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

Få et uforbindende tilbud når det gælder TV - Radio - Antenne - Parabol

Panasonic Center

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
SKOLEGADE 2 6300 GRÅSTEN
TLF.: 74 65 24 26 MOBIL: 40 27 26 39

TUSIND TAK

for den store opmærksomhed ved åbningen af cafeen.
Vi er glade for, at så mange kiggede forbi og fejrede dagen med os.
Vi ses

HusetRas
Nygade 13

Nygade 13 • Tlf. 74 65 17 48 • www.husetras.dk
euroflorist ÅBNINGSTIDER Hverdage 9 - 17.30 og lørdage 9 - 14.00

Vi samarbejder med Ældre Sagen

Få forsikring for alle pengene

... og overskuddet tilbage!

Hos GF Grænsen får du overskudsdeling på alle dine forsikringer – jo færre skader, jo større overskud. **Kom forbi eller ring 74 67 86 54, og få et uforpligtende tilbud.**

GF FORSIKRING
Det gode selskab

GF Grænsen · Kollund · Tønder · Sønderborg · gf-graensen.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen
2092 3397

Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

KLIP UD OG GEM

Bilsyn

Book tid online i dag
www.bilsyn.dk/padborg

fra 399,-

Gælder periodisk syn af person-/varebiler under 3.500 kg. ved tidsbestilling. **Book på www.bilsyn.dk/padborg**

Applus Bilsyn Padborg
Thorsvej 9 ▪ 6330 Padborg
70 13 12 12 ▪ www.bilsyn.dk

Applus Bilsyn

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

Langelænder pølser
vælg mellem grill, wiener eller hot dog. 400 g

Pr pakke **19,95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Beauvais Agurkesalat
550/325 g,

Pr glas kun **7,95**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

SLAGTEREN TILBYDER

Graasten kartoffelsalat
800 g

Pr stk **19,95**

Coop Classic ispinde
3-pak, flere varianter, frit valg

Pr pakke **11,95**

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Løs vægt frugt
vælg mellem æbler, pærer, bananer, appelsiner, kiwi, blommer

Ta' 10 stk kun **15,-**

GÆLDER HELE UGEN
BLOMSTERTILBUD

Afskårne blomster
vælg mellem bonderoser, gerbera, nelliker, chrys mix, blandet buket eller liljer

Pr stk kun **20,-**

Løs vægt slik

Pr 100 g **6,95**

PADBORG

Special baguette
med krydderier og / eller fetaost

Pr stk **26,-**

ÅBNINGSTIDER:
Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30
Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00
TELEFON 7467 3334

Nielsens BAGERI

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

DELIKATESSEN TILBYDER
Landgangsbrød med 3 slags pålæg og ost

Tilbud gælder hele ugen

Pr stk kun

25,-

DELIKATESSEN TILBYDER
1/1 Røget makrel

Tilbud gælder hele ugen

Pr stk

20,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Grøn salat, pastasalat, kartoffelsalat

Nok til 2-3 personer, ta' 1 bakke kr. 19,95

Tilbud gælder hele ugen

Ta' 2 bakker

35,-

SLAGTEREN TILBYDER
1/1 Fersk kalvemørbrad

1,2 - 1,6 kg.

Tilbud gælder hele ugen

Pr stk

299,-

Dit Valg skyr

1000 g

BEGRÆNSET PARTI

Pr stk

19,-

Bakkedal

375 g

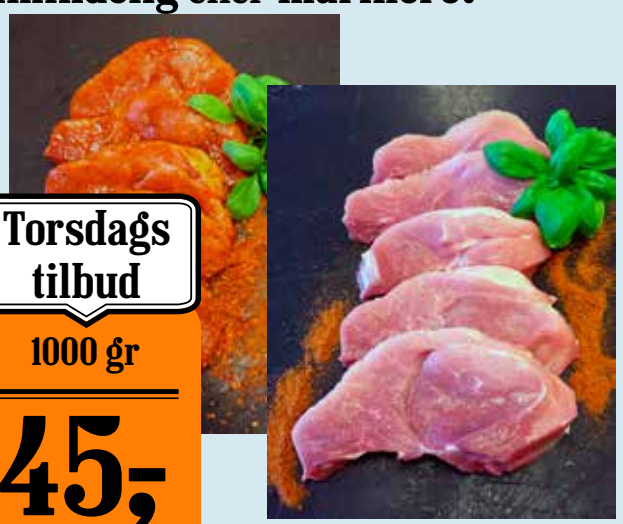
Pr bakke

10,-

Juni

Månedens kup

SLAGTEREN TILBYDER
Skinke grillsteaks, almindelig eller marineret



Torsdags tilbud

1000 gr

45,-

SLAGTEREN TILBYDER
Ribbensteg almindelig eller marineret

Fredags tilbud

Pr ½ kg kun

14,95

Nottage Hill

Australien, 75 cl., flere varianter

FRIT VALG

Pr flaske

35,-

Kaffehusets Special

400 g

HALV PRIS

Fredags tilbud

Pr pose

15,98

Maks 6 poser pr kunde

X-tra mælk

Let, mini, eller skummetmælk

Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 7. juni til og med lørdag den 11. juni 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Åben Kirke i Kværs

Tirsdag den 7. juni kl.19.00 inviterer vi til Åben kirke i Kværs, hvor der vil være en lille kort koncert med deltagelse af organist Rut-Elena Boyschau og enkelte korpiger.

Efterfølgende er der guidet rundvisning i kirken og på kirkegården.

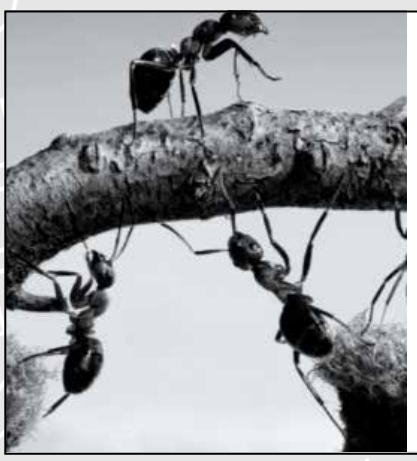
Vi afslutter med et lille traktement i/udenfor kirken.

Alle er hjertelige velkommen

Kværs - Jylland

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 7. juni	kl. 19.00	Læsekreds – Gråsten Præstegård
Tirsdag den 7. juni	kl. 19.00	Aftenvandring – Kværs Kirke
Søndag den 12. juni	kl. 9.30	Gudstjeneste i Kværs kirke
Søndag den 12. juni	kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke



Hvem samarbejder menighedsrådet med?

Nogle sognebørn har spurgt ind til, hvem vi samarbejder med? Svaret er; at vi rent faktisk kan samarbejde med de fleste!
Vi har feks. haft et fint samarbejde med KGGO om julehjælp, med FDF omkring Pinse-gudstjenester og til efteråret laver vi nogle aftner med fællesspisning for børnefamilier sammen med Adsbøl Borgerforening.
Samarbejder på tværs kan være berigende og husk, at vi løfter mere i flok end alene.

Vi tæller ned til Præsteindsættelse den søndag 19. juni

Rock Sjov tiltrak mange mennesker.

Foto Tove Hansen

Unge havde det sjovt i Ulsnæs-Centret

Af Gunnar Hattesen

Grundlovsfesten i Ulsnæs-Centret blev endnu engang en kæmpe succes. Folk strømmede fredag og lørdag til butikscentret.

Højdepunktet var fredag eftermiddag, hvor elever fra Gråsten Skole ydede deres absolut bedste, og gav publikum en god musikalsk oplevelse. Ud af højtaleren kunne man høre Sommertime, Mamma Mia Strickes og naturligvis Justin Biebers Love your selve. ▪

5. a og 5. b med Else Magaard ved klaveret.

Foto Tove Hansen

Sportsfest i Kværs med højdepunkter

En meget stor del af indbyggerne i Kværs var mødt op til sportsfesten. Og fra KTUIF's side var der lagt et stort arbejde i at forbedre den årlige fest. ▪

Omkring et halvt hundrede mennesker deltog fredag aften i madkurvefesten. Rainer Jensen blev udnævnt til æresmedlem i KTUIF af Hans Lenger.

Foto Jimmy Christensen

Tilbuddene gælder hele juni måned og skal hentes senest 1. september 2016

GråstenDEAL

Storkøbspakke

3 kg frisk hakket oksekød 10-12 %
pakket i poser af 1 kg

3 kg frisk hakket svinekød 10-12 %
pakket i poser af 1 kg

3 kg hjemmelavet medister
pakket i poser af 1 kg

Spar 251,-

PRIS
349,-

Juni menu

FORRET
Tunmousse med salat og dressing samt flutes

HOVEDRET
Herregårdsbøf med bearnaisesauce, bønner og kartoffelbåde

DESSERT
Chokolademousse
Sælges kun i portioner á 6 kuverter.
Pr. kuvert kr. 69-

Spar 48%

6 KUVERTER
414,-

Pølsebord

Rullepølse med løg og sky
Skinke med italiensk salat og asparges
Roastbeef med remoulade og ristet løg
½ æg med rejer
Frokostsalat med mayonnaise og løg
Sælges kun i portioner á 6 kuverter
Pr. kuvert kr. 41,50

Spar 51%

6 KUVERTER
249,-

GråstenDEAL

GråstenDEAL

Husk skal bestilles mindst 48 timer før, se mere på dit deal bevis

Super Brugsen GRÅSTEN

Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00
Delikatessen · Tlf. 73 65 26 09

HOLM Ole Holm Kontor- og Butikstilbehør
Søndre Landevej 39 • 6400 Søndeborg
post@oholm.dk • Tlf. 21 49 42 60
LAGER & RESTSALG PÅ KONGEVEJ 26 · 6300 GRÅSTEN

PRINTER kr. 695,-
+ 1 pk. kopipapir. Inkl. moms
ÅBEN HVER FREDAG 15.00-18.00

Afslappende Helkropsmassage
Skulder, ryg, ben og fødder
Gavekort sælges
Pris: 300,- pr time
Tlf: 5281 5300 (tidsbestilling)
Mandag-Søndag 9.00 - 21.00 • 6320 Egernsund

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Bloms Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08
Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Sommerhuse søges!
Er dit sommerhus ordentlig udlejet?
Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43
E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk
Sønderhus Ferieboliger
100412

Der var en lind strøm af gratulanter, da Huset Ras holdt åbningsreception. Foto Tove Hansen

Stort rykind ved åbningen af Huset Ras

Af Ingrid Skovbo Johannsen

Huset Ras åbnede mandag eftermiddag en hyggelig café i det tilstødende lokale til den allerede kendte blomsterbutik.

Gratulanter fra nær og fjern og bysbørn strømmede til den hyggelige gård i Nygade, hvor det summede af snak.

Trekløveret bag Huset Ras er Søren Rasmussen, der til daglig er falckredder, hans datter Stine Rasmussen og hendes kæreste Michael Eilersen.

De tre syntes Gråsten mangler et alternativ til de almindelige spisesteder og derfor blev caféen en realitet.

I cafeen tilbydes kunderne en let anretning med en sandwich, en god kop kaffe med hjemmebagt kage eller lignende.

Stine Rasmussen vil stå for den daglige ledelse af både cafe og blomsterbutik. Teamet består blandt andet af Winni Sobol, der bor i Flensborg med sin mand, synes det er dejligt at være tilbage i slotsbyen igen. I sin tid arbejdede hun i det hedengangne Bentes Blomster, som Michael Eilersen og Søren Rasmussen i sin tid overtog for over 7 år siden.

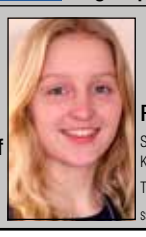
Kirsten Krogh har været med i alle årerne i Slotsgade og glæder sig over de nye forhold. Med i det faste team er også Jette Nørgaard, der bor i Aabenraa med sin mand, som mange nok også kender fra tiden i blomsterafdelingen i SuperBrugsen i Padborg. Desuden er der også tilknyttet 4 ungarbejdere. ▪

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Fotograf
Tove Hansen
Mobil 40 63 36 24


Reporter
Signe Svane Kryger
Tlf. 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A.Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Seriøst
UDSALG
OG ANDRE GODE TILBUD

Vi tyvstarter udsalget. Kom og få del i alle de forrygende gode tilbud med store besparelser.
Vi glæder os til at se dig.
På gensyn!

HUSK AT VI LEVERER GRATIS - PÅ GENSYN

ZensiZone
SOV GODT MED GOD SAMVITTIGHED

ZensiZone elevationsseng
Individuel valg af madraskerne sikrer en optimal liggekomfort.
Vælg frit mellem Visco, Latex eller HR skum. Trådløs og strømbesparende elevationsbund med 39 lameller. Stofbetrukne madrasbremser.
Fås i 2 farver. 90 x 200/210 cm, ekskl. ben. Pris 13.459,-
Sætpris 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 26.918,-

ZensiZone elevationsseng
180 x 200 cm
NU 14.998,-
SPAR 11.920,-

Vælg mellem:
Visco, latex eller HR skum

SPAR 44%

DANSK PRODUCERET
FÅS KUN HOS MØBLÉR

SERIØST UDSALG PÅ SØVN

ZensiZone boksmadras
180 x 200 cm
NU 8.998,-
SPAR 5.600,-

ZensiZone boksmadras
Enkeltfjedret med 5-zonet Pocket fjedre og eksklusivt møbelstof.
Fås i 2 hårdheder og i 2 farver. 90 x 200 cm, inkl. topmadras,
ekskl. ben. Pris 7.299,- **Sætpris** 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 14.598,-

ZensiZone elevationsseng
180 x 200 cm
NU 12.998,-
SPAR 10.800,-

ZensiZone elevationsseng
Polstret træramme med elbetjent hoved- og fodende. Springmadras med 5-zonet Pocket fjedre og eksklusivt møbelstof. Fås i 2 hårdheder og i 2 farver. 90 x 200 cm, inkl. topmadras,
ekskl. ben. Pris 11.899,- **Sætpris 2 stk.** 90 x 200 cm. Normalpris 23.798,-
Fås også i 140 x 200 cm. ekskl. ben. Normalpris 20.499,- **Nu 10.999,- spar 9.500,-**

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

KONKURRENCE

Hvad hedder Cirkus Arenas turne i 2016?

Vild med dans | Vild med cirkus | Vild med Mary

Navn: .....

Tlf.: .....

e-mail: .....

VIND BILLETTER TIL CIRKUS

Svar mailes til Gråsten Avis | Bov Avis på konkurrence@graastenavis.dk, lægges i postkassen i Slotsgade 1, Gråsten eller i postkassen i SuperBrugsen Padborg senest torsdag aften den 9. juni. Konkurrencen er udstedt i samarbejde mellem Cirkus Dannebrog og Gråsten | Bov Avis. Vinderne kontaktes direkte. Vinderne skal afhente billetterne på redaktionen inden fredag kl. 14.00

GråstenAvis BovAvis ARENA NORDENS STØRSTE CIRKUS

Manden bag ordblindeskolen

Leif Lundoff Larsen, Rinkenæs fylder torsdag den 9. juni 75 år.

I 49 år har Leif Larsen undervist i Ordblindeskolen. Foto Tove Hansen

Leif Larsen kom til Rinkenæs i august 1965 med sin kone Ulla og datteren Lise, og han var blevet ansat som lærer på Rinkenæs skole.

I de 8 år han var på skolen, underviste han også på Rinkenæs Ungdomsskole og blev ansat på Aabenraa Amts Skolecentral.

På det tidpunkt, startede han selv med specialundervisning for børn med læse- staveproblemer, og sad samtidig i bestyrelsen for Danmarks Lærerforening i Sønderjylland. Efter 8 år på Rinkenæs Skole blev han ansat på Håndværkerskolen i Sønderborg. EFG uddannelsen var startet og der var behov for én til at tage sig af denne undervisning.

I 1973 startede han LOF i Sønderborg. Dette arbejde kunne dog ikke forenes med Håndværkerskolen, så han fortsatte med Håndværkerskolens kurser og sin egen Ordblindeskole i fritiden og sad i Dansk Oplysnings Forbunds hovedbestyrelse i flere år.

Ordblindeskolen

Efter 18 år på Håndværkerskolen, byggede han sin skolevogn til Ordblindeskolen og kørte i en årrække rundt i Sønderborg, Nordborg, Augustenborg, Sundeved, Gråsten, Sydals, Broager og Lundtoft kommuner og underviste voksne og børn med læse- og staveproblemer. Da kommunerne blev centraliserede, var det slut med kørslen, og han har nu lokalet i Alsgade, hvor han og konen stadig underviser, samt skolevognen, hvor der også undervises. Den står på privatadressen. Foruden de 2 Ordblindeskoler, som Leif Larsen nu har haft i 49 år, har han de sidste mange år, været en stor hjælp for sin kone, som han arbejder sammen med i Rinkenæs, Alnor-Gråsten, og Bov Aftenskoler samt Rinkenæs Svømmeforening. ▪

Quorps Busser

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 51 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Vårhøj bliver lukket i Rinkenæs

Den nordlige del af Vårhøj i Rinkenæs bliver lukket fra Solhøj.

Det sker efter anmodning fra beboere fra fire husstande i den nordlige ende af Vårhøj.

Teknik- og Miljøudvalget har godkendt ansøgningen.

Vårhøj kan dermed ikke længere benyttes til gennemkørsel, men kun af de fire husstande samt landmænd med ærinde på markerne deromkring.

De fire husstande har ønsket Vårhøj lukket for gennemkørsel på grund af dårlige oversigtsforhold, øget trafik og høj hastighed.

88 husstande på Vårhøj bliver direkte berørt af lukningen, og de har haft sagen til høring. 11 husstande var for en lukning, mens 18 var imod. 59 svarede ikke.

Lukningen vil ske på en måde, så cyklister og gående fortsat kan passere. Lukningen betyder, at strækningen mellem Rinkenæs og Gråsten bliver en mere sikker skolevej for de elever, der fra 7. klasse vælger at cykle til overbygningen på Gråsten Skole. ▪

Buffet fra tirsdag - lørdag

PRIS PER PERSON kr. 149,-

BØRN OP TIL 12 ÅR kr. 99,-

Menu!

FORRET
Avocado med rejer og røget laks dertil hjemmelavet brød

HOVEDRET
Oksemørbrad med spinat og champignon- flødesauce, serveres med rosmarinkartofler

DESSERT
Panna Cotta med karameliseret æbler

Husk at bestille bord i god tid

PRIS PER PERSON kr. 349,-

CaFéodora
Café/Restaurant på havnen

HUSK! Åbent alle ugens dage fra kl. 11.00 - 21.00

Vi har plads til selskaber op til 60 personer,
når det gælder fødselsdag, jubilæer, konfirmationer og receptioner

Toldbodgade 10, Gråsten Telefon 7344 1000

Pengeregn til Det Lille Teater

Af Gunnar Hattesen

Det var en glad formand for Det Lille Teater, Ole Gaul Nilum, som forleden fik besked om, at Energi – og telekoncernen SE. har doneret 200.000 kr. til ombygning og etablering af nyt øverum og kostumerum, samt toiletter på Det lille Teater i Ladegårdskov.

Bestyrelsen for SE Vækstpulje varetager udvælgelsen af de projekter, puljen tildeler støttekroner og uddeler midler tre gange årligt. SE's repræsentantskab beslutter på det årlige repræsentantskabsmøde, hvor mange penge SE Vækstpulje har til rådighed. I 2016 er der afsat 15 mio. kr. til puljen. ▪

Vagn Anders Hansen underholdt med fællessange.

35 til grundlovsmøde i Gråsten

Af Helle Blindbæk

Under den store blodbøg i Gråsten Præstegård sad tilhørerne i skygge på medbragte stole og sugede til sig, da den nye forstander for Gråsten Landbrugsskole, Bjarne Ebbesen, holdt Grundlovstale.

Og talen havde det i sig, man kunne forvente; demokratiet, ytringsfriheden og værdier. Dernæst opfordrede den nye forstander til, at vi tager ansvar, at vi bekymrer os om hinanden og sikrer, at vi har en ordentlig omgangstone.

Tonen i præstegårdshaven blev derudover slået an af Vagn Anders Hansen, Rendbjerg, der har sunget og spillet på guitar i 46 år. Han bød på et dejligt musikalsk program af fællessange og egne tekster – kun afbrudt af duften af Gråsten Boldklubs grillpølser. ▪

Klar til sommerferien
– Lad os forkæle din bil

Gråsten Steam Car Wash	UDVENDIG	INDVENDIG	HELE PAKKEN	ECOVAX
Small	130,-	130,-	160,-	260,-
Medium	140,-	140,-	180,-	280,-
Large	160,-	160,-	220,-	320,-
X-Large	200,-	200,-	300,-	400,-

ECO-FRIENDLY 100% NATURAL PRODUCT

INDVENDIG:
Vi støvsuger hele bilen og dampvasker dine gulvmåtter, dørfalser, dørsider samt instrumentbord. Pudser dine ruder og spejle indvendig

UDVENDIG:
Vi dampvasker hele din bil samt fælge. Pudser dine vinduer og spejle udvendigt

ULTRA HÅNDPOLERING	
Small	600,-
Medium	800,-
Large	1000,-
X-Large	1500,-

KLARGØRING - ALT INTERIØR	
Small	800,-
Medium	900,-
Large	1000,-
X-Large	1200,-

Steam Car Wash ved Statoil i Gråsten

ÅBENT Tirsdag-søndag kl. 9.00-17.00. Mandag lukket **TELEFON 7132 3254**

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje kr. 2600,- plus forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

LEJLIGHED

Lejlighed på landet, centralt mellem Aabenraa, Sønderborg og Flensborg

2,5 værelse, køkken, bad med badekar/brus. 65 kvm.

Mulighed for egen have. Parabol, Internet. carport/parkeringsplads

Leje 3400,- A/C forbrug 900,-

HENVENDELSE TLF. 2462 8659

NY EJER
VI ÅBNER IGEN

SPIL & VIND KONTANTE GEVINSTER

ÅBENT
Hverdage 7-21
Weekend 8-17
vi ses...

Elite Gaming

RÅDHUS KIOSKEN Souvenirs · Is · Spillehal / Torvet 9 / 6300 Gråsten

Gårdbutik

Store pølser
- til grillen

Serveringsforslag

Frankfurter
Frankfurter m. ost
Frankfurter m. ramsløg & tomat

10 stk. 100,-

1 stk. kr. 12,-

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Tilbudene gælder i uge 23

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Lukket: Søn. - man. • Tlf. 74 65 90 71

Din lokale håndværker

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

I samarbejde med

- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg garanti www.byggaranti.dk — Energivejlederen

Bred VVS ApS

CVR 34 22 35 72

Gråsten VVS / Bred VVS ApS
Ahlmannsvej 12 D · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Hans Henrik Fischer

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Niels Erik Nielsen

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

AutoMester

Gisselmann Køb / Salg Service

Værksted

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
Dit værksted og servicebutik på vejen

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50
Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER

20 66 90 49
Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Tømrer Gården

v/ Peter Veng

Godt håndværk
der er omfattet af
byg garanti www.byggaranti.dk

Bomhusvej 13 · 6300 Gråsten
Tlf.: 74 44 07 68 · Mobil: 28 12 49 19
www.peterveng.dk

VB

Egernsund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Gråsten el-teknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

---

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

GråstenAvis

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

Folk valfartede i weekenden til Alnor Strandpark og nød at kunne springe i vandet fra den flotte bro. Foto Dieter Skovbo

Badning under bagende sol

Af Ditte Vennits Nielsen

Der var masser af aktiviteter ved badebroen i Alnor Strandpark, så der var fuld blus under den gode stemning, da der blev åbnet til den nye sæson.

Knap var broen sat i vandet for 6. gang af frivillige hjælpere før det vrimlede med badegæster.

Vejret spillede naturligvis en kæmpe faktor. Men forud for hver sæson pågår der en del vedligeholdelse, hvor især formand Egon Callesen er aktiv uanset ugedag. Søndag var der lige er borde-bænkesæt, der blev set efter for manglende møtrikker.

Bestyrelsen er glade for alle de trofaste medlemmer, der år efter år støtter op om vedligeholdelsen og de nye tiltag såsom rutsjebanen udover tømmerflåde med vippe. ▪

Vinduespudsning til private og erhverv.
HJERTMANN SERVICE
Hjertmann Service Tlf. 22443777
www.hjertmannservice.dk

Så er sæsonen skudt igang!

Vil du være med til at støtte vedligehold af den forlængede badebro, tømmerflåden samt rutschebanen, til glæde for alle.

Skal badebroen også være der næste år, har vi brug for din hjælp til vedligeholdelse.

Medlemskab:
100,- kr for i år.

Betaling:
Sydbank Reg. Nr. 8060, kontonr.: 1177266
Eller Swipp på Tlf. nr. 51231090

Swipp

Husk at påføre navn og adresse.

Mere info:
Egon Callesen, tlf. 74650548 / 51231090
E-mail: egon-emmy@bbsyd.dk

NB! Tilmeld dig til nyhedsbrev:
badebroen@gmail.com

Strandparkens Badebroforening

Gratulanter strømmede forbi

Mange gratulanter kiggede forbi for at lykønske Annette Jørgensen med hendes nye butik "Strikkeriet". Foto Tove Hansen

Minikrydstogt på
Ejderen
og besøg i Frederiksstad

Torsdag den 30. juni

Tag med på denne smukke tur til Ejderen og Frederiksstad. Ejderen har gennem århundreder forbundet Østersøen og Vesterhavet, og dagens rute går gennem smukke landskaber. En fantastisk måde at opleve Sydslesvig på.

Vi sejler på denne tur med Adler Princess. Et nyere skib i frisk, moderne design, 2 barer, panorama dæk og høj gastronomisk standard. Efter endt opsamling kører vi over Husum og til Tønning. Her går vi ombord på vores skib. Kursen sættes mod Süderstabel. Undervejs vil vi nyde den gode buffet og opleve idylliske små flækker og de kendte Ejder-Taxaer, små træbåde med telte. Vores spændende sejltur tager ca. 2,5 timer. Vores bus venter på os, og vi fortsætter til hollænderbyen Frederiksstad, hvor vi nyder den smukke by.

AFGANG

Kirketorvet i Sønderborg	kl. 7.15
Nybøl Kirke	kl. 7.30
Broager Kirke	kl. 7.35
Elektrikeren Egernsund	kl. 7.40
Ahlmannsparken Gråsten	kl. 7.50
Bageren Rinkenæs	kl. 8.00
Kruså Bankocenter	kl. 8.15
Bov Kirke	kl. 8.20
OK Tanken ved Omfartvejen i Padborg	kl. 8.30

Pris 650 kr

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis tlf. 2116 0683

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed ved
vort diamantbryllup fredag den 20. maj.
Tak for krans om døren og for en smuk køretur om
aftenen gennem Adsbøl by med lys i vinduerne.

Tak og hilsen
Helga og Peter Christensen

Tak

for opmærksomheden ved min 85 års fødselsdag den 25. maj.
Vi havde en dejlig dag med gode venner og familie.

Helga

47 spillede skat i Gråsten

Gråsten Skatklub samlede 47 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

1 runde
1. Herbert Jürgensen, Broager, 1729
2. Udo Heinz, Flensborg, 1537
3. Robert Petersen, Gråsten, 1426
4. Flemming Marschall, Egernsund, 1425
5. Hans Peter Steffensen, Tørsbøl, 1281

Resultat 2.runde
1. Gunnar Schmidt, Uge, 1302
2. Christian Hansen, Gråsten, 1085
3. Torben Ries, Padborg, 1017
4. Viggo Hansen, Gråsten, 1010
5. Herbert Jürgensen, Broager, 988

Præmieskat for nye medlemmer
1. Runde kun 18 spil
1. Kirsten Jensen, Kollund, 949
2. Karen Margrethe Meggers, Ullerup, 364
3. Peter Nordbag, Ullerup, 252

2. Runde kun 18 spil
1. Karen Margrethe Meggers, Ullerrup, 498
2. Peter Nordbag, Ullerup, 425
3. Kirsten Jensen, Kollund, 297

Stort tillykke

Tove og Andreas Friis
Bomhusvej 28, 6300 Gråsten,
har sølvbryllup
tirsdag den 14 juni 2016
Der er morgensang kl. 7.30
Hilsen Margrethe Friis

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942
Pensionistforening

TUR TIL GLUD MUSEUM VED JUELSMINDE

Tirsdag den 28. juni
Start Rinkenæs kl. 8.15
Ahlmannsparken kl. 8.20

Rundvisning på Gluds arbejdende museum, tur på halvøen Juelsminde, frokost, kaffe og aftensmad på hjemturen, der bliver også tid at gå rundt selv.

Drikkevarer for egen regning.

Pris kr. 400,-

Tilmelding senest 23. juni ved Aase
7465 1809 og Karin 6154 7478

På bestyrelsens vegne Aase

Stort tillykke

Dette unge par kan
den 10. juni
fejre diamantbryllup

Stort tillykke fra børn, svigerbørn, børnebørn med påhæng og oldebørn

KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92
Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting
Afhentning og udbringning efter aftale

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

HAVEVANDRING I SKELDE OG BROAGER

Onsdag den 15. juni kl. 19.00
Overballe 29b, Skelde, Broager

Entre: 20,-/40,- for medlemmer/ikke medlemmer.

Vi skal se en landbohave beliggende på en grund, der er over 10.000 m².

Gerda Clausen bor i aftægtshuset til den firlængede gård, hvor hun har have ved siden af det fredede voldsted.

Ved voldstedet yngler fredede fugle og den gamle æblehave på grunden vidner om fordums selvforsyning på gården.

Herefter tager vi til Broager og besøger Henrik Lausens have på Farverløkke 65. Haven er på 1342 m² og i stadig forandring med surbundsbede og mange hostaer.

Tag kaffe og en klapstol med.

HUSK også udflugt til Silkeborg den 25. juni og betonstøbning til haven den 2. juli.

Det lille Teater, Gråsten
1972-2016 44 år med teater

"Junglebogen"

Forfatter R. Kipling
Dramatikker: Christian Eiming
Instruktør:
Kristina Asmussen Gude-Hansen

Lørdag den 18. juni kl. 15.00
Søndag den 19. juni kl. 15.00
Mandag den 20. juni kl. 19.00
Tirsdag den 21. juni kl. 19.00
Onsdag den 22. juni kl. 19.00

Sommerspillet er på vores udendørs scene
Billetbestilling på tlf. 74 65 37 67
eller www.lilleteater.dk

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.00 ved Camilla Lauridsen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 12. juni. *Ingen gudstjeneste*

BROAGER KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.30 ved Tina Iversen
Søndag den 12. juni kl. 15.00.
Sommerkoncert med kirkekoret

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 11.00
ved Irene Engelstad

KVÆRS KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 9.30 ved Camilla Lauridsen

NYBØL KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.30
ved Marie Hammer. *Kirkekaffe*

RINKENÆS KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.30
ved Marianne Østergård

VESTER SOTTRUP KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.30.
Gudstjeneste med konfirmandindskrivning

ULLERUP KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem. *Præstegårdshaven*

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 12. Juni, 16 Uhr, Gottesdienst
in der Alten Kirche Rinkenis

Indbrud

Gråsten Skytteforening havde forleden ubudne gæster på skydebanen på Ravnsbjergvej 4. En dør blev brudt op til huset, som blev gennemrodet, men indbrudstyven fandt åbenbart ikke noget, der havde hans interesse. Ingenting blev nemlig stjålet. ▪

Indbrud

En indbrudstyv forsøgte forleden at komme ind i dansehuset på Johannes Kochs Vej i Gråsten. Det lykkedes imidlertid ikke for ham at komme ind på stedet, selv om han forsøgte at afliste to ruder i en hoveddør. ▪

Mindeord over Ole Sejthen

Ole Sejthen Arkivfoto

Vores afholdte næstformand i Gråsten Bridgeklub, Ole Sejthen sov stille ind, mandag den 30. maj, efter kort tids sygdom, 72 år.

Ole Sejthen har spillet bridge i mange år – både i Grænseegnens Bridgeklub og senere i Gråsten og Aabenraa.

De seneste 4 år stillede Ole velvilligt op som næstformand og gjorde et uvurderligt arbejde for Gråsten Bridgeklub. Hans perfektionisme, interesse og ihærdighed har gjort, at spilleaftnerne var i ganske trygge hænder. Ole var velforberedt og brændte for dét, han beskæftigede sig med. At skaffe nye medlemmer til klubben og sørge for de befandt sig godt, var bare én af Ole's kæpheste.

Ikke kun klubben har nydt godt af Ole's engagement – mange spillere har haft glæde af Ole som privat turneringsleder – han hjalp gerne, hvor han kunne.

Ole Sejthen var en dygtig bridgespiller og kørte gerne til turneringer – både med og uden sin makker – i landsdelens klubber.

Det er uforståeligt, at vi ikke har Ole blandt os mere.

Vore tanker går til Ole's kone Jytte, døtrene Mette og Tina samt Ole's børnebørn. ▪

Helle Blindbæk
Formand for Gråsten Bridgeklub

Kasseapparat

Ved et indbrud hos Kværs Auto blev kasseapparatet tømt for vekselpenge. Tyven kom ind ved at bryde en dør op til kontorbygningen. ▪

Dødsfald

Anneken Damm, Kværs, er død, 87 år. ▪

Dødsfald

Dagny Tove Jessen, Rinkenæs, er død, 69 år. ▪

Hjertelig tak

for den store opmærksomhed med flag og deltagelse ved min skattepige

Lis

bisættelse

Günther

Tusind tak

til alle der tænkte på os i forbindelse med

Ingrid Jensens

død og bisættelse.

På familiens vegne Jane, Ole, Hanne og Hans Peter

Hjertelig tak

for opmærksomheden ved

Kenneth Sonnichsens

bisættelse.

Bente

†

Vor elskede far, bedstefar og svigerfar

Bent Nissen

Er stille sovet ind den 2. juni 2016

På Familiens vegne
Brian, Kamilla, Allan, Lisa og Marianne og børnebørn

Bisættelse finder sted i Rinkenæs Kors Kirke
Fredag den 10. juni 2016 kl. 13.00

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor elskede

Anette Boesen Nielsens

bisættelse

Tak for de mange blomster, kranse og hilsener.

Det har været meget overvældende og varmer hjertet i en meget svær tid.

En særlig tak til præst Stefan Klit Søndergård for de rørende og personlige ord i kirken.

På familiens vegne
Lis og Jes Arthur Petersen

†

Vores elskede far, svigerfar, morfar, farfar og oldefar

Otto Ottesen Skau

* 25. juli 1924 † 2. juni 2016

er stille sovet ind på Dybbøl Plejehjem

Du vil altid være i vores hjerter

På familiens vegne

Esben og Gitte
Helle og Ejner
børnebørn

Begravelsen finder sted fra Gråsten Kapel fredag den 10. juni kl. 11.00

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor kære far

Jens Jensens

begravelse

På familiens vegne
Lillian Madsen

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Anne Viola Lauenstein Tønders

bisættelse

På familiens vegne
Frede

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv
– men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?
Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en natur-lig del den måde, du siger farvel.
Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe. Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Eksam. bedemænd
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&Søn
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Årets spejder i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Den 14-årige Alexander Danielsen Nielsen er kåret som Årets Spejder hos GråstenSpejderne DDS.

Udnævnelsen gives hvert år til en storspejder, der i årets løb har været en god kammerat og udvist ansvar og hjælpsomhed.

"Alexander fik ulvetanden for sit engagement og sit gode humør. Alexander er altid klar til at møde op og give en hjælpende hånd, hvor tiden tillader det", siger spejderleder Louise Johnsen. ▪

Alexander Danielsen Nielsen fik ulvetanden.

Ny træskulptur på Det Lille Teater

Af Gunnar Hattesen

Træskulpturen "The Apes Head" kommer til at stå på Det lille Teater i Ladegårdskov.

Det er Wood Sculpture, som har doneret èn af de 8 træskulpturer, der bliver lavet i perioden 19-25. juni på Slotskajen i Sønderborg.

"Vi er glade for at blive tilgodeset med en af de meget eftertragtede kunstværker, som hvert år bliver lavet på Sønderborg Havn", siger formanden Ole Gaul Nilum.

Skulpturen bliver lavet af Daniela Schönemann fra Tyskland. ▪

The Apes Head kommer til at stå på Det Lille Teater.

Tak fordi du handler lokalt

Torvedage i Gråsten

Indbydelse til alle tiders Børnemarked

Lørdag den 6. august
kl. 9.30 - 14.00

Tilmeld dig og få en gratis stadeplads, ca. 1. meter pr. barn.

Tlf. 2484 9670 eller på
mail sanne.vesperini@hotmail.com

HUSK at tilmelde dig til Salon Sanne

Gråsten Handel

Tak fordi du handler lokalt

Torvedage i Gråsten

Indbydelse til kræmmer / loppemarked

Fredag den 5. august kl. 10-20
& lørdag den 6. august kl. 9.30-14.00

Pris pr. 2 meter kr. 150,00

Tlf. 2484 9670 eller på
mail sanne.vesperini@hotmail.com

HUSK at tilmelde dig til Salon Sanne

Gråsten Handel

Der var en hyggelig stemning ved fællesspisningen i Broager. Foto Tove Hansen

Hyggelig fællesspisning i Broager

Af Gunnar Hattesen

Solen skinnede, snakken gik livligt og stemningen var god, da SuperBrugsen i Broager fredag eftermiddag indbød til fællesspisning.

Omkring 70 mennesker mødte op for at spise koteletter, salat, kartoffelsalat og flutes for kun 30 kroner.

Derudover var der mulighed for at nyde lækre ringriderpølser.

Rundt på torvet var der småboder fra forskellige af byens handlende. ▪

Dødsfald

Kurt Thomsen, Egernsund, er død, 61 år. ▪

Dødsfald

Bruno Jacobsen, Broager, er død, 84 år. ▪

Hjerteligt tak

for venlig deltagelse ved
Niels Jørgen Vinthers
bisættelse fra Broager Kirke
Tak for blomster og bidrag til Hjerteforeningen
Familien

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

har endnu ledige pladser til den årlige sommertur, som går til

Zeppelinmuseum, Tønder

Søndag den 12. juni, kl. 13.00

Vi mødes ved Broager Kirke, hvor vi stiger om bord på bussen.
Pris kr. 150,- inkl. entré, guide, kaffe og bus.
Tilmelding nødvendig senest den 10. juni til
Carl Jürgen Bock, 74441458, 27469226, bock@bbsyd.dk

Alle er velkommen
www.broagerlandsarkiv.dk

Denne annonce er sponsoreret af
BYGMA
Gråsten - Sønderborg

HENT SOMMERSTAUDER
I DIN HAVEN

SOMMERPRISER!
5 STYK: 10% RABAT
10 STYK: 20% RABAT
BAKKE 15 STYK: 30% RABAT

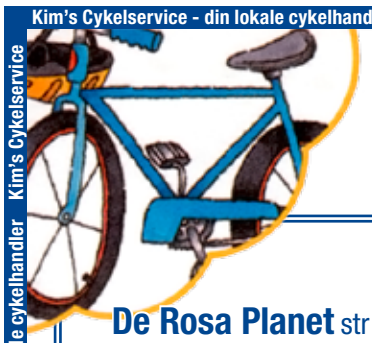
Vores sortiment er fremavlet i Danmark. Dette giver planter, busker og frugttræer af en rigtig god kraftig kvalitet, som er hårdføre til at klare vores klima.

Floriada
PLANTESKOLE

ÅBNINGSTIDER:
Tirsdag-Fredag: 10-18
Lørdag-Søndag: 10-16
Mandag: Lukket

Du finder os i Gammelgab, 3 km syd fra Broager i hjertet af Broagerland
Telefon 74 45 94 99

Kim's Cykelservice
v/ Kim Gottlieb



De Rosa Planet str 52
med komplet Ultegra geargruppe
Nu kr. 15999,-

Kom ud og få set skoven fra en ny side med en Mountainbike fra danske
Principia
Priser fra kr. 4199,-

Få medvind på cykelstierne og et skub op af bakken med en elcykel
fra Nishiki eller Raleigh
Priser fra kr. 10999,-

ÅBNINGSTIDER
MANDAG-FREDAG KL. 9.30-18.00
LØRDAG KL. 9.00-13.00

Se mere på vores webshop

www.kimscykelservice.dk
Følg os på Facebook
Skeldevej 17, 6310 Broager
Telefon 7444 9409

Kim's Cykelservice - din lokale cykelhandler

Klub 100 savner frivillige voksne

Af Signe Svane Kryger

Klub 100 på den Gamle Skole i Egernsund mangler frivillige voksne i klubben.

Klub 100 i Egernsund er mødested for mange børn hver tirsdag. Omkring 20 børn er indmeldt i klubben, hvor Maria Petersen, Anna Karina Renkovski, Torben (Fif) Markussen og Rita Lorensen er frivillige voksne.

Dog er der to voksne, der stopper, så klubben mangler frivillige, for at kunne køre rundt.

"Det er dejligt at tilbringe tid med børnene i klubben, fordi de giver så meget glæde", forklarer Anna Karina Renkovski. Hun har selv en datter i klubben, som elsker at være der.

"Mange børn vil blive kede af det, hvis klubben bliver nødt til at lukke på grund af for få voksne, og det er derfor, at det er vigtigt for os, at vi får nogle flere frivillige", fortsætter Anna Karina Renkovski.

I klubben mødes mange børn på kryds og tværs af hinanden, hvor de får et fællesskab og et sammenhold, som de ikke kunne få et andet sted.

Der er altid en voksen at snakke med, og der foregår altid nogle spændende aktiviteter i Klub 100.

De eneste krav for at man kan blive frivillig i klubben er, at man skal være over 18 år gammel og have lyst til at bruge nogle timer i klubben med børnene. ▪

Børnene i Klub 100 i Egernsund mangler nogle voksne ledere.

Foto Signe Svane Kryger

KIK BROAGER KIKEKOR

Sommerkoncert
med Broager Kirkekor

Søndag den 12. juni kl. 15.00

Gratis adgang

Deltagerne nød sejlturen mellem Rømø-Sild.

Foto Finn Wogensen

Fin udflugt til Sild

Af Finn Wogensen

Ældre Sagen i Broager havde forleden sin 2. bustur til Sild. I alt har der været 110 personer med på de to ture.

Undervejrs til Rømø stoppede bussen ved Schackenborg Slot i Møgeltønder, hvor der blev serveret kaffe og rundstykker. Undervejs fortalte redaktør Gunnar Hattesen anekdoter og historiske fortællinger os de steder, vi kørte fordi, en fantastisk oplevelse. På færgen fra Rømø til Sild nød deltagerne en frokostplatte.

På Sild fortalte en lokal guide om det danske mindretal og øens seværdigheder. Der var også muligheder for damerne at gøre indkøb i de mondæne butikker i Westerland, som er øens største by. I den danske skole blev deltagerne budt på kaffe og lagkage. På færgen tilbage til Rømø blev der serveret en rigtig god gullaschsuppe. ▪

Gæsterne besøgte den danske kirke på Sild.

Foto Finn Wogensen

Book nu på www.broagerbilsyn.dk

Smedevej 8, Broager

NYE ÅBNINGSTIDER

Mandag
08:00 - 16:30

Tirsdag
08:00 - 16:30

Onsdag
08:00 - 16:30

Torsdag
08:00 - 16:30

Fredag
08:00 - 15:30

NYT

Kongevej 86, Gråsten

NYE ÅBNINGSTIDER

Tirsdag
08:00 - 17:00

Onsdag
08:00 - 17:00

Torsdag
08:00 - 17:00

FOR PERIODISK SYN 350,-

BROAGER BILSYN
v/ Christian Jørgensen
Smedevej 8, 6310 Broager · Telefon 61 60 08 08
www.bbsyn.dk · CJ@broagerbilsyn.dk

BROAGER BILSYN

Din lokale synshal og motorkontor

Super Brugsen

Broager

Grillkoteletter
Vægt ca. 1000 gr

50,00

4 Ringridder
4 Koteletter
4 Hakkebøffer

59,95

BKI Extra kaffe

5x400

100,00

Coop Brød

9,00

Sukker

1 kg

4,95

Max 3 ps kunde

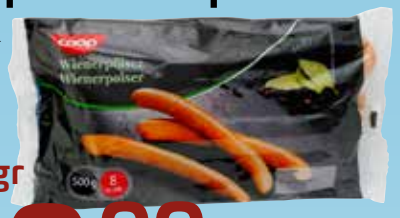
Rosso, Bianco eller Rosato

SPAR 190,70

6 fl

229,00

Coop Wienerpølser
8 stk



500 gr

20,00

Bakkedal
375 gr

10,00

Coca-Cola

FLERE VARIANTER

10,00 + embl

Carlsberg eller Tuborg

30 stk

99,95 + emb

Mjelsmark æg
Små

15 stk

15,00

DELIKATESSEN

Fiskefilet med remoulade

4 stk

25,00

Smørebrød
6 stk

usp

99,95

BAGERAFDELING

Hindbær eller makronsnitter

4 stk

25,00

Flerkornsbrød

20,00

BLOMSTERAFDELING

RESTPARTI

Havefrø

1/2 pris

Blomster muld

SPAR 15,00

40 liter

24,95

Få en Linux installation

PC-foreningen Alssund Linux brugergruppe
(alslug.dk) inviterer til Linux-installation på

Bakkensbro Aktivitets- og KulturCenter, Ullerup gl Skole, Bakkensbro 6, Ullerup lørdag den 11. juni, 13-17.

Vi har nu fundet os tilrette i vores nye lokaler. Vi vil gerne takke Fabrikant Mads Clausens Fond for tildelt donation på kr. 10.000,00 som tilskud til indretningen i Ullerup.

Vi har selv spædet et mindre beløb til fra foreningskassen, og har fået flere end 25 brugerarbejdspladser med strøm og tilslutning til vores faste server og internettet.

Adgangen til internettet bliver pga. en stadig opdateret server derfor minimalt belastet. En Linux installation tager nu typisk en halv time. For få år siden tog en installation cirka 2 timer og i vores tidligere lokaler var der kun plads til 10-12 personer.

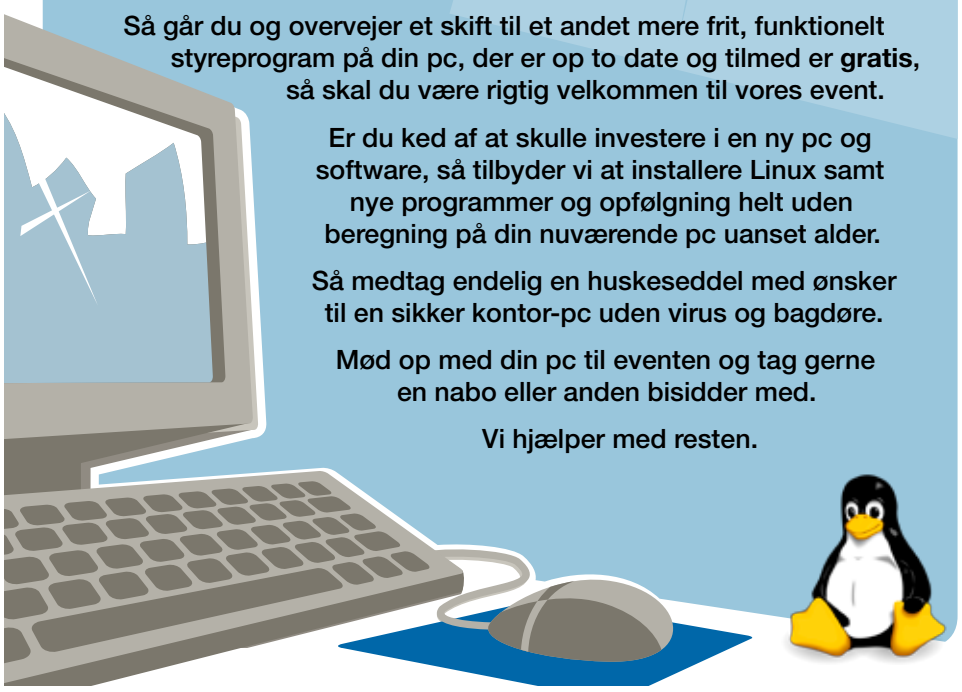
Så går du og overvejer et skift til et andet mere frit, funktionelt styreprogram på din pc, der er op to date og tilmed er **gratis**, så skal du være rigtig velkommen til vores event.

Er du ked af at skulle investere i en ny pc og software, så tilbyder vi at installere Linux samt nye programmer og opfølgning helt uden beregning på din nuværende pc uanset alder.

Så medtag endelig en huskeseddel med ønsker til en sikker kontor-pc uden virus og bagdøre.

Mød op med din pc til eventen og tag gerne en nabo eller anden bisidder med.

Vi hjælper med resten.



Heldagstur til CELLE

Lørdag den 18. juni

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle ver en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor den danske dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensee, blev afsløret i 1772.

Der bliver mulighed for at slendre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemvejen spiser vi aftensmad på en hyggelig kro ved Soltau.

Hjemkost ved 22-tiden.

Pris kr. 650,- som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensee, guide, entre til Celle Slot og aftensmad.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

AFGANG

Mariekirke Sønderborg	kl. 6.45
Nybøl Kirke	kl. 7.00
Broager Kirke	kl. 7.05
Elektrikeren, Egernsund	kl. 7.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.20
Rinkenæs bageren	kl. 7.30
Kruså P-pladsen ved Bankocentret	kl. 7.45
Bov Kirke	kl. 7.55
OK Tanken ved omfartsvejen i Padborg	kl. 8.05

GråstenAvis BovAvis

Dagli' Brugsen i V. Sottrup får ansigtsløftning

Indvielsen blev fejret med flag, gode tilbud og lidt til ganen. Foto Tove Hansen

Team Rynkeby mødte op i dagens anledning, da Dagli' Brugsen er sponsor. Foto Tove Hansen

Af Gunnar Hattesen

En moderniseret butik med mange nyheder og helt ny indretning blev lørdag indviet i Vester Sottrup.

Dagli' Brugsen slog dørene op til en næsten ny butik.

Den moderniserede butik har ikke bare fået helt ny indretning, men har også fået mange nye varer på hylderne.

Butikken fejrede indvielsen med 20% rabat på alle varer. ▪

Fiskegrej

Fra en Pocka-jolle på havnen i Ballebro er der stjålet en påhængsmotor af mærket Marina samt noget fiskegrej, der lå i jollen. ▪

HØSTJOB I EKSPEDITIONEN

Til hjælp på vort kontor i høstperioden fra medio juli til ultimo august 2016, søges en frisk ung medarbejder.

Arbejdsopgaver

er indvejning, registrering på EDB og prøveudtagning af korn fra landbruget i høstperioden.

Er du serviceminded

Har du lyst til kundebetjening
Har overblik også når der er travlt. Hurtig på tasterne
Fleksibel

Så hører vi gerne fra dig senest 13. juni 2016
Henv. Jørgen Holm • tlf. 33 68 53 82

Højsvej 1, Ullerup
6400 Sønderborg

dlg

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Hørt i byen

Der blev spillet musik, stemningen var helt i top og der var godt gang i ølsalget, da CenterPub lørdag aften samlede 220 glade mennesker til fest i Ulsnæs-Centret.

Formand for Historisk Forening for Graasten By og Egn, Bodil Gregersen, Rinkenæs, fejrede forleden sin 70 års fødselsdag ved at invitere gæsterne på en heldags busudflugt til slotte og herregårde i Sydslesvig.

På generalforsamlingen i Gråsten Boldklub forleden blev Steen Zanchetta nyvalgt til bestyrelsen.

Sædvanen tro havde Peter Rose forleden inviteret 110 mennesker til en hyggelig jazzaften i Sandager.

Optiker Elsebeth Christmas Møller var forleden på en uges ferie i Grønland for at besøge sin datter og svigersøn og deres nyfødte dreng.

Ubudne gæster har på en byggeplads på Kirkegårdsvej i Gråsten stjålet 23 jernkøreplader. Kørepladerne er 1,5 x 3 meter store, og sammenlagt har de en værdi af 65.000 kroner.

Teglværksdirektør Christian A. Petersen fylder onsdag den 8. juni 75 år, og det markeres med en stor fest i et telt for 155 inviterede gæster. Petersen Tegl kunne tidligere i år fejre sit 225 års jubilæum.

Foreningen Kørestolsbrugere og Gangbesværede i Gråsten og Omegn har fået doneret to cykelhjælme af Fri Bike Shop i Gråsten.

Rathjes Bageri i Egernsund er blevet solgt til SuperBrugsen i Gråsten. ▪

LÆSERBREV

Godt samarbejde med lejere

I sidste uge udsendte bestyrelsen for Gråsten Andelsboligforening et brev til lejere og på hjemmesiden. Det var en redegørelse for årsagerne til min fratræden som direktør. Redegørelsen indeholder flere ukorrekte, usande beskyldninger og påstande, som angriber mig personligt og min ledelsesform.

Redegørelsen og ikke mindst offentliggørelsen må nødvendigvis medføre, at jeg må tilsidesætte eet af mine grundlæggende principper og svare på visse af redegørelsens punkter via dette læserbrev. Jeg havde allerhelst set, at bestyrelsen og jeg havde kunnet klare sagen internt uden at læsere og lejere bliver "taget som gidsler". En sag skal ses fra 2 sider og en berigtigelse er påkrævet.

I 30 år har jeg på mine arbejdssteder refereret til en bestyrelse og er således ikke uvant med dette. Jeg har for første gang oplevet en formand, der dels bad mig lede bestyrelsesmøderne og dels blandede sig i personaleledelsen. Den helt nødvendige adskillelse imellem bestyrelse og ledelse var ikke til stede. Derfor har jeg 2 gange spurgt bestyrelsen " om de havde den rette leder".

Dette afstedkom ingen konkrete reaktioner, og jeg fortsatte med at drive boligforeningen som en virksomhed, hvor god boligstandard og rationel drift er nødvendigt for at være konkurrencedygtig.

Min månedsløn har i hele ansættelsen været 20 % lavere end for ledere i øvrige boligforeninger. Dette for at have tid til bestyrelsesposter - hvilket var aftalt ved ansættelsen. En 20 % lønreduktion svarer til godt 40 arbejdsdage (ikke 20 dage som skrevet i redegørelsen). Derfor er der fin overensstemmelse med mit fravær og den reducerede løn. Min kalender har altid været tilgængelig, så personalet har kunnet se, hvor jeg var. Desuden har jeg besvaret mails og telefonopkald også uden for kontortiden.

Jeg har været i god tro med hensyn til lønreguleringer. Senest i marts 2016 har revisoren haft min ansættelseskontrakt til gennemsyn ved revideringen af lønregnskabet. Derfor undrer det, at selvsamme revisionsselskab 1½ måned senere finder fejl ved egen revision for tidligere år.

Min løn er reguleret i % helt som det øvrige personale. Der er således ikke tale om selvbestaltet lønforhøjelse. Men hvis der er begået fejl i reguleringen, så rettes dette.

Jeg står inde for de dispositioner, jeg har truffet samt de boligmæssige forbedringer, der er aftalt med og for afdelingerne. Jeg har kun fået anerkendelse for de gennemførte moderniseringer af mange boliger. Indgåede aftaler med lejerne er dokumenterede og gennemført i henhold til lovgivningen.

Det dårlige arbejdsmiljø der omtales er ny viden for mig; den omtalte sygemelding var nemlig begrundet i arbejdspres i en periode på grund af en kollegas sygefravær.

Hvis tilliden mellem bestyrelse og mig har været mangelfuld, så er jeg til gengæld sikker på, at den har været til stede i forhold til lejere.

Jeg glæder mig til at fortsætte mit arbejdsliv i BoligSyd i Aabenraa, og ønsker alle lejere i GAB alt det bedste. Tak for mange venlige mails og sms i den seneste tid.

Med venlig hilsen
Peder Damgaard Kollund

LÆSERBREV

Peder Damgaard skabte resultater

Vi er lige blevet præsenteret for en skrivelse, som bestyrelsen for Gråsten Boligforening har sendt ud til lejerne.

Når vi læser den, tænker vi, det må være en anden Peder Damgaard. Det er ikke ham, vi kender og har arbejdet sammen med i mange år.

Peder er en god arbejdsgiver, lyttende, betænksom, vil i det hele taget sit personale og sine medmennesker det bedste, men ingen får lov at "hvile på laurbærrene" eller "gemme sig". Alle skal yde deres bedste. Men når det så er sagt, så er Peder også en person, som hele tiden vil følge med udviklingen, se fremad - og det er vel et kæmpe plus for en virksomhed, boligforening eller lignende.

Vi har fra flere lejere hørt, at endelig skete der noget, så hvis Gråsten Boligforening og bestyrelsen ikke havde intentioner om, at "flytte sig", så var det jo ikke den rigtige person, de fik ansat.

Det jeg kender til BoligSyd er, at det er en boligforening som vil fremad og følge med udviklingen, og der kommer Peder Damgaards viden, erfaring og gode intuitioner til sin ret.

Vi kan kun ønske Bolig Syd tillykke med deres nye direktør - vi tror og håber, at de fortjener ham.

God vind fremover, Peder Damgaard.

Anette Dalgas Ehlert og Bodil Jørgensen

LÆSERBREV

Buket til Gråsten

Vi har været på en dejlig ferie i Gråsten. Vi oplevede søde smil og god betjening hos de unge ansatte på Benniksgaard Hotel, hvor vi boede.

Det gjorde indtryk, at møde fin og god service i Gråstens butikker.

Vi havde lidt problemer med at finde Gråsten Slot og slotshaven, så I burde overveje en bedre skiltning.

Tak for gode dage. Bevar jeres særpræg, jeres dialekt og jeres gæstfrihed.

Ingrid og Jens Risager
Gulborgsund
Falster

SANDNES GARN
LINE
Lækkert garn
22 forsk. farver
53% bomuld
33% viskose
14% hør
37,-
Garn og tøjbutikken med det store udvalg
Garn & Tøj
Følg os på Facebook
ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Kværs kro
Studenterbuffet
Leveres til og med 30. september
Barbeque marineret oksesteg, tandorimarineret kyllingebryst og svinefilet glaseret med pesto-sennep. Dertil flødekartofler med flåede tomater og bacon, pastasalat, mixed salat med dressing. . .KUN kr. 84,50
Kværsgade 9-11, Kværs - Tlf: 7465 9206 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

RENDBJERG TEGLBAKKEN 64

Pænt vedligeholdt sommerhus i eftertragtet kvarter

Pænt vedligeholdt sommerhus med en dejlig beliggenhed i det hyggelige sommerhusområde Rendbjerg. Rendbjerg er kendt for et kuperet terræn og en dejlig natur ved Flensborg Fjord og Gendarmstien der går igennem området. Der findes gode indkøbsmuligheder i Sønderborg, Broager og Gråsten eller over den dansk/tyske grænse.

Kontant	**975.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.753**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.061/3.991

Sagsnr. 1252

Bolig m²	67	Grund m²	810
Stue/vær	1/3	Opført	1989

BROAGER STOREGADE 5

Spændende udlejningsejendom

Centralt i Broager ligger denne spændende ejendom med 3 lejemål. (1 beboelseslejemål på 136 m2 samt 2 forretningsleje mål på samlet 169 m2). Ejendommen er pt. fuld udlejet. Fra Broager er der kort afstand til de større byer Aabenraa og Sønderborg.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.892**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.209/4.212

Sagsnr. 1214 — D

Bolig m²	131	Grund m²	912
Stue/vær	1/5	Opført	1900

GRÅSTEN SNUROM 4

Spændende ejendom tæt på Gråsten By

Charmerende ejendommen beliggende ud til mark med heste. Til ejendommen er der et stort værksted/udhus på 221 m2, med gode anvendelse muligheder. Fra ejendommen er der få meter til busstoppested, samt kort afstand til Gråsten By, hvor du finder gode indkøbsmuligheder, offentligtransport i tog- og busstation, skole og børnehave, samt naturskønneområder.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.749**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.223/4.220

Sagsnr. 1236 — E

Bolig m²	170	Grund m²	2.788
Stue/vær	3/4	Opført	1890

EGERNSUND SKOVGADE 3

Skøn ejendom med potentiale

Charmerende ejendom beliggende nær naturskønne omgivelser i Egernsund. Fra huset er der gåafstand til Egernsund Hallen, samt kort afstand til indkøb og offentligt transport i Gråsten.

Kontant	**595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.507**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.880/2.325

Sagsnr. 1227 — F

Bolig/kld. m²	117/72	Grund m²	955
Stue/vær	1/3	Opført	1957

ALNOR GYVELVEJ 8

Parcelhus beliggende i Alnor

I Alnor med gåafstand til Flensborg Fjord er dette fine parcelhus beliggende. Huset fremstår med gule sten og indeholder nogle fine indretningsløsninger med loft til kip. Boligen er beliggende i Alnor, med kort afstand til Gråsten med gode indkøbsmuligheder

Kontant	**695.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.547**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.352/2.707

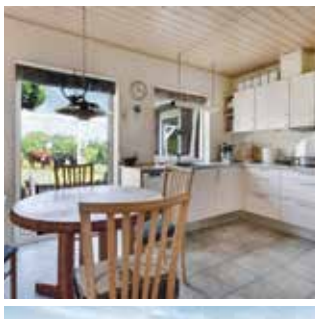
Sagsnr. 1224 — E

Bolig m²	115	Grund m²	755
Stue/vær	1/3	Opført	1964

RINKENÆS VÅRHØJ 65

Idyllisk beliggende ejendom

Landejendom med en idyllisk beliggendhed, ud til ca 2 ha. græsmark omkranset af træer.
Ejendommen er løbende renoveret, med bla. nyt tag i 2015, samt fået anlagt et solcelleanlæg på taget.
Rinkenæs er en attraktiv by, beliggende imellem Aabenraa, Sønderborg og Flensborg.
Grundens størrelse tillader hestehold m.m.



Kontant	**1.495.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.846**
Udbetaling	75.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.104/5.742

Sagsnr. 951 — F

Bolig/kld. m²	149/25	Grund m²	20.517
Stue/vær	2/3	Opført	1954

TRAPPEN BOMHUSVEJ 26

Charmerende villa ved Trappen i Gråsten

Indeholder bla.: Stueetage: Soveværelse, køkken med spisekammer, stue med adgang til hyggelig udestue. Lys kælder med god loftshøjde: Stort værksted. Badeværelse. 3 værelser. Tilhørende: Trapperum. Garage. Forhave. Hyggelig terrasse.

Kontant	**550.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.569**
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.645/2.136

Sagsnr. 1105 — G

Bolig/kld. m²	105/105	Grund m²	638
Stue/vær	1/1	Opført	1954

TRAPPEN TRAPGADE 11

Ståtækt dobbelthus i charmerende kvarter

Charmerende stråtækt villa, beliggende med udsigt til Flensborg Fjord, samt få meter til Gendarmstien. Boligen ligger i en gammel bydel tæt på Gråsten by, hvor der findes skole, børnehave, mange forskellige fritidsaktiviteter, gode tog/bus-forbindelser, indkøbsmuligheder samt naturskønne omgivelser ved vand, skov og Slotshaven.

Kontant	**975.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.051**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.647/3.755

Sagsnr. 1243 — F

Bolig m²	154	Grund m²	1.347
Stue/vær	3/2	Opført	1680

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 23 7. juni 2016 8. årgang

BRILLELEJE

Lej f.eks. 3 par briller

99,-

pr. måned

Alle briller i butikken er med i lejeordningen.
Ønsker du glidende overgang er lejen 198,- pr. md.
Hos os er synsprøven naturligvis gratis.

KONTAKTLINSER

Vi har alle slags bløde kontaktlinser

79,-

Pr. måned inkl.
- Gratis kontrol
- Gratis prøvetid
- Gratis udmåling

FAHRENDORFF OPTIK

Jernbanegade 38 Sønderborg
Tlf. 74 43 00 10
www.fahrendorff.dk

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa

20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk

Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN

HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Byfesten i Holbøl var en succes. der blev snakket, drukket øl, spist og danset. Foto Susanne M. Damkjær

En sjov og vellykket byfest i Holbøl

Af Susanne M. Damkjær

Borgerene i Holbøl sørgede for det gode humør til en rigtig god byfest i Holbøl, og igen i år var vejret med byfesten.

Fredag aften havde 200 glade og feststemte mennesker købt billet til festspisningen, som kom godt fra start. Musikken blev leveret af Danny og Kasper, der levede fint op til tidligere års underholdning.

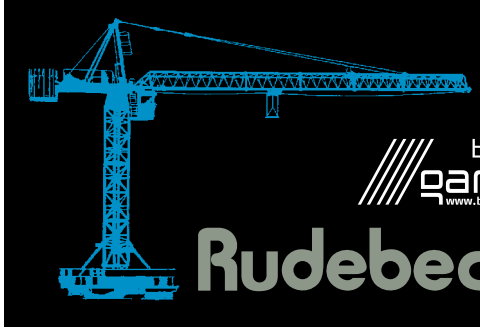
Traditionen tro var de lokale dilettanter også klar med lidt sjov og ballade, så stemningen i teltet røg helt til tops på humør barometeret.

I Holbøl forstår de at samle såvel unge som ældre i det samme telt, og få festen til at gå op i en højere enhed. Yngste deltager var 18 år, mens den ældste var et stykke over 70 år, men alle aldersgrupper havde det festligt.

Baren var i dagens anledning besat af folk "udefra", så alle de frivillige kræfter, der ellers knokler med at få byfesten op at stå hvert år, også kunne få sig en god fest. ▪

Alt i murerarbejde

Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byg garanti
www.byggaranti.dk

Rudebeck a's

Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Dagens middag

TIRSDAG	den 7.	Stegt ramsløg, marineret kyllingebryst med spidskålssalat
ONSDAG	den 8.	Biksemad med spejlæg og bearnaise
TORSDAG	den 9.	Stegt paneret flæsk med persillesovs
FREDAG	den 10.	Paprikaschnitzel med krydderkartofler
LØRDAG	den 11.	Dansk bøf med bløde løg og surt
SØNDAG	den 12.	Dagens middag
MANDAG	den 13.	Koleteletter i fad med ris

Kun 65,-

Burger fra 39,-

Smoothies og Icecoffee fra 29,-

CIRCLE K

Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

FRØSLEV F.R.E.M. RINGRIDERFORENING

Skt. Hans
Torsdag den 23. juni
Bål og båltale
kl. 19.30
Salg af øl og pølser

HUSK Ringridning
den 24. - 25. - 26. juni
OBS. ringridning søndag den 26. juni kl. 11.00

Tilmelding til Jens Wortmann senest mandag den 20. juni

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 11.00
ved Anette Jensen

KOLLUND KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 9.30
ved Anette Jensen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 14. juni kl. 14.00
Afskedsgudstjeneste for
sognepræst Hanne Christensen

FELSTED KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 10.00
ved Erik Monrad

KLIPLEV KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 15.30
ved Michael Ravnholt Westh.
Tant og fjas - en hyldest
til vores indre gøgler.
Kliple Mærken gudstjeneste

VARNÆS KIRKE
Søndag den 12. juni kl. 9.00
ved Michael Ravnholt Westh

Dødsfald

Ellen Rasmussen, Rønshave Plejecenter, Bov, er død, 94 år. ▪

Dødsfald

Marie Kirstine Nissen, Kollund, er død, 92 år. ▪

Tusind tak

Tak for venlig deltagelse ved min kære mand

Wolfgang Gross'

bisættelse

Tak for blomster og kranse og for den
store støtte fra familie og venner.

En særlig tak til hjemmeplejen og sygeplejerskerne i Bov.

Alice

BOV & HOLBØL SOGNE

Afskedsgudstjeneste for Hanne Christensen
Søndag den 12. juni kl. 14.00 i Holbøl kirke

Pilgrimsvandring
Onsdag den 15. juni kl. 9.30
Vi går fra samkørsels pladsen ved Tøndervej
til pilgrims- hytten i Gejlå og tilbage igen.

Koncert
Onsdag den 15. juni kl. 19.30 i Kollund Kirke
Med Christian Cosmos og Marius Nørgaard

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
www.bovsogn.dk & www.holboelsogn.dk

Bov Sogns Ringriderforening får donation til musik i teltet

Af Ditte Vennits Nielsen

Bov Sogns Ringriderforening har modtaget en gavecheck fra Sydbank på 11.875 kr.

Formanden Mads Larsen og kasseren Heidi Pedersen tog glædeligt imod donationen, som kunderådgiver Signe Rodenberg overrakte.

Pengene kommer fra Sydbank fonden og beløbet skal bruges til at betale for musikken ved festlighederne i weekenden 18.-19. juni, hvor ringriderfesten løber af stablen på festpladsen i Bov. ▪

Formand for Bov Sogns Ringriderforening Mads Larsen og kassereren Heidi Pedersen får overrakt donation af kunderådgiver Signe Rodenberg fra Sydbank.

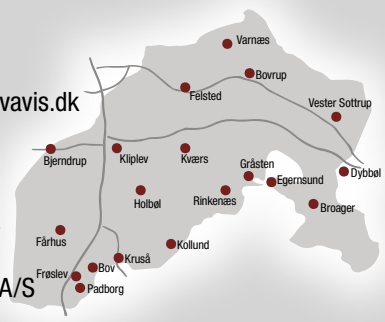
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING: Post Danmark

TRYK: OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

Reporter
Johanne Rønn Olesen
Telefon 28 74 92 13
jro@bovavis.dk

Bov Sogns Ringriderforening

BOV BYFEST 2016

Ringridning fra onsdag den 15. til søndag den 19. juni

ONSDAG DEN 15. JUNI

KL. 19.00 **ÅRETS BANKOSPIL**

Afholdes i teltet på festpladsen. Fine præmier. 54 spil – afholdes som duppespil på engangsplader. Sælges i sæt á kr. 130,-. 18 spilleplader med hver 6 kort spilles. 1, 2 og 3 rækker, pulje spil og pause banko. I tilfælde af dårligt vejr er teltet opvarmet. Husk at medbringe medlemskort – gæstekort kan købes for kr. 5,-

TOMBOLAEN er åben i teltet

TORSDAG DEN 16. JUNI

KL. 10.00-12.00 BØRNEFORMIDDAG

Underholdning med **Ole Beck**, der laver sjov med børnene. Gratis forfriskninger til alle børn, der er **tilmeldt senest mandag den 13. juni***. *Fri entré*.

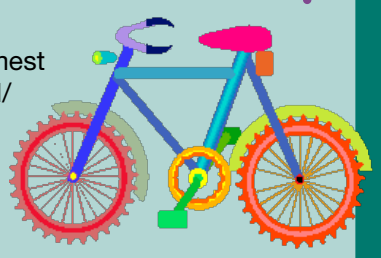
FREDAG DEN 17. JUNI

KL. 14.30-17.00 **ÆLDREEFTERMIDDAG**

Kaffebord med underholdning af **2xLØT**, lodtrækning på indgangsbilletten i pausen. **Tilmelding nødvendig senest onsdag den 15. juni***. *Entré: kr. 30,-*

KL. 19.00 **CYKELRINGRIDNING**

Hold á 5 m/k. Præmier til det mest fantasifulde udsmykkede cykel/hold. Kåring af dronning og konge. Optoget starter fra Gendarmhaven i Padborg kl. 18.30. Stop ved **Toldboden**, som er vært ved en forfriskning. **Tilmelding senest torsdag den 16. juni***. *Pris pr. hold kr. 250,-*



KL. 19.00 **FESTPLADSEN ÅBNER.** *Fri entré*

KL. 19.00 **TOMBOLAEN ÅBNER**

KL. 19.00-1.45 **TELTET ÅBNER MED BORGERBAL**

musik **Dj Guldfisk** – *entré kr. 50,-*

– deltagere i cykelringridningen har gratis adgang til teltet

KL. 21.00 **PRÆMIEUDDELING** for cykelringridning i teltet

TAK FOR I ÅR!

LØRDAG DEN 18. JUNI

KL. 12.00 **FESTPLADSEN ÅBNER**

KL. 12.00 **HAVETRAKTOR/ATV RINGRIDNING**

– tilmelding og forudbetaling *kr. 40,-**

KL. 12.00 **TOMBOLAEN ÅBNER**

KL. 12.00-18.00 **KRÆMMERMARKED/LOPPESALG**

Stadepladser købes for 3x3 m *kr. 150,-* /7x6 m *kr. 350,-* for begge dage. **Depositum kr. 50,- betales ved tilmelding*** (fås ikke tilbage ved udeblivelse)

KL. 18.00 **MADKURVEFEST**

– afholdes i teltet. *Entre kr. 50,-* – inkl. armbånd til aftenens bal. **Musik Dj Lewis. Tilmelding***

Medbring din egen madkurv eller bestil en superfin platte, der indeholder: Æg og rejer, mar. sild med karrysalat, roastbeef med remoulade, leverpostej med champignon&bacon, rullepølse med sky&løg, brie med frugt, smør, brød, kiks: **Bestilles senest torsdag den 16. juni i Super Brugsen Padborg** til *kr. 100,-*

Drikkevarer købes i teltet, må **IKKE** medbringes.

KL. 20.00-01.45 **RINGRIDERBAL i det store telt med Dj Lewis og 2 gæste DJ** – *Entré: kr. 80,-*

SØNDAG DEN 19. JUNI

KL. 10.00 **MODTAGES PRÆMIER** – ryttere medbringer selv præmier til *kr. 100,- for voksne, kr. 50,- for børn* – gratis 1 øl/vand til alle ryttere

KL. 12.00 **FESTPLADSEN ÅBNER.** *Fri entré*

KL. 12.00 **TELTET ÅBNER MED SERVERING**

KL. 12.30 **RYTTEROPTOG GENNEM BYEN**

– med **Broue Showband.** Rute af Padborgvej (forbi plejehjemmet Rønshave)/retur ved "Jens Jensen"/hen ad Hærvejen/stop ved **Bov Kro**, som er vært ved en forfriskning/tilbage ad Kirkevej til festpladsen.

KL. 12.00-17.00 **KRÆMMERMARKED/LOPPESALG**

– som ovenfor*

KL. 12.30-14.30 **GRATIS SILDEBORD I TELTET**

– koncert med **Broue Showband**

KL. 13.00 **TOMBOLAEN ÅBNER**

KL. 13.00 **VINDERNE PÅ MEDLEMSNR.**

ses ved Tombolaen. Gevinsterne tilsendes.

KL. 14.30-15.30 **OLE BECK** laver ballondyr på pladsen

KL. 14.30-16.00 **STORT KAFFEBORD** - *kr. 30,-*

Overskuddet går til Rønshaves Venner. Er der nogen, som har lyst til at støtte dette arrangement med en hjemmebagt kage*

KL. 17.45 CA. **ÅRETS RINGRIDERKONGE KÅRES** på festpladsen

***Tilmelding til Maria Eskildsen tlf. 60 22 59 67 eller mail: maria81@live.dk**

www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

2 for 1 Briller + solbriller **

fra kr. 1.500,-*

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærdning. Gælder for alle stel op til kr. 1.000,- ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Hørecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

EHLERT® Stenhuggeri

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl

Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk

Weekendåbent efter aftale

50 års gensyn for skolekammerater

Forreste række fra venstre: Bente Berdiin Therkildsen (Jensen) - Grethe Laursen (Jensen) - Inger Marie Larsen - Linda Enevoldsen (Jensen) - Hanne Berdiin Cortsen (Clausen) - Kirsten Jensen (Justesen) - Kirsten Hansen (Schmidt)
Bageste række fra venstre: Kirsten Sørensen (Larsen) - Johan Larsen - Svend Raunsbjerg Nielsen (Bor i Californien) - Anne Kirsten Heiselberg - Henriette Trap (Heiselberg) - Karin Pedersen (Jensen) - Leif Fuglsang Nielsen - Nan Ploug Dahlkild.
Johan Christian Meyer, der bor på Ærø nåede desværre ikke at komme med på billedet, men han kom senere og var med til festen.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Det er 50 år siden 3. real gik ud af Frøslev-Padborg skole.

Klassen havde forleden sat hinanden stævne til en festlig dag på Bov Kro, hvor der blev grinet, snakket og mindet gamle dage.

Én af eleverne valgte at komme helt fra Californien for at deltage. ▪

Bedst til skat

Padborg Skatklub samlede 16 skatspillere til klubaften på Valdemarshus.

1. runde

Nr 1 Jan Petersen, Fårhus, 1130 point
Nr 2 Arthur Beuschau, Kollund, 955 point
Nr 3 A. C. Petersen, Padborg, 866 point

2. runde

Nr 1 Jes P. Hansen, Gejlå, 1192 point
Nr 2 Hans Bonde, Padborg, 970 point
Nr 3 Gynther Bonnichsen, Bov, 854 point. ▪

FIRMAARRANGEMENTER · KONFIRMATIONER · FØDSELSDAGE osv.

FAMILIFESTER

kan afholdes i vores bowlingcenter eller multisal

Fra 10 til 120 personer

Ring og hør nærmere

Grænse hallerne
Harkærvej 13 - 6340 Kruså
Telefon 74 67 14 14
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook under www.facebook.com/gransehallerne

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi søger frivillige medarbejdere

Ring tlf. 7440 4800 eller tlf. 2647 7138
Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

Hyggelig petanquedag i Padborg

Ældre Sagen i Bov og Bov IF Petanque afdeling holdt forleden et petanque stævne i Padborg.

Dagen startede med fælles morgenkaffe på terrassen foran klubhuset.

Herefter gik spillet i gang. Der blev indledningsvis spillet tre runder, hvorefter man holdt frokostpause med en pølse og kartoffelsalat.

Efter frokosten afviklede man de sidste 2 runder.

SuperBrugsen i Padborg havde været flinke med præmiestøtte, så man kunne derfor overrække vinpræmier til de 5 bedste hold.

Nr. 1 Ingeborg Kristensen/Herbert Johansen

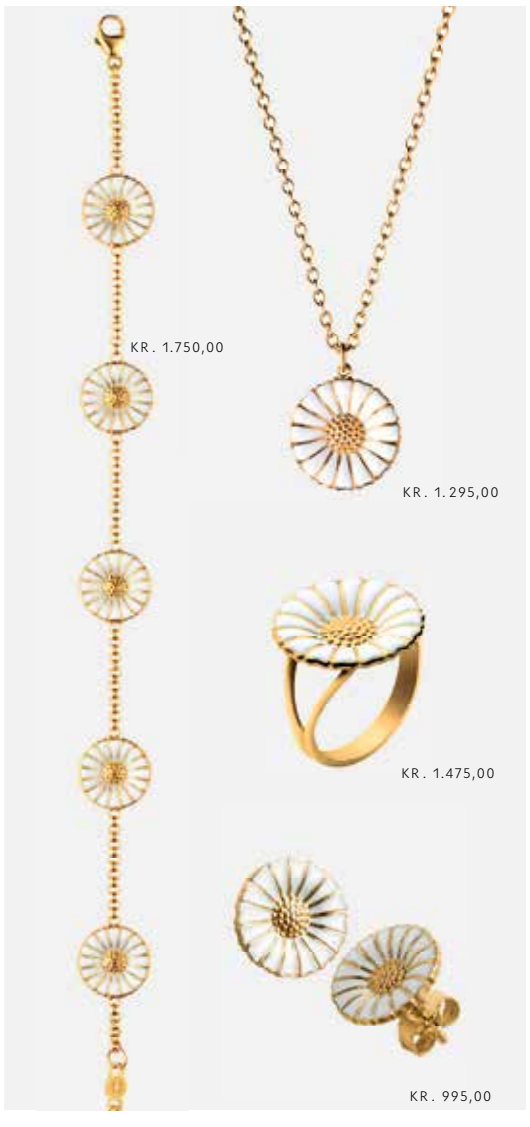
Nr. 2 Else Johansen/Ruth Stubberup

Nr. 3. Mie Petersen/Ester Dam

Nr. 4. Gerda Gosch/ Reinhardt Gosch

N5. 5 Helene Nissen/Bent Lassen

Nr. 1 og 2 går så videre til kredsmesterskaberne, der finder sted 10. august i Rebbølcentret. ▪



BY APPOINTMENT TO
HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK
GEORG JENSEN
ESTABLISHED 1904

Eneste Georg Jensen forhandler i Aabenraa Kommune

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Jensen
Ure - Guld - Sølv
Landsdækkende bytteservice
Storegade 10 - Aabenraa - Tlf. 74 62 26 73

HUSK ALARMEN
inden du skal på ferie

Powermaster 10
kr. 3250,-
inkl. moms
og montering

og kombinér med timer til tænd/sluk af lamper

Powermaster 33
med plade
til udvidelse
kr. 5375,-
inkl. moms
og montering

Forlæng sommeren.
Med god samvittighed.

SOLAMAGICs unikke opvarmningssystemer er baseret på de nyeste og mest miljøvenlige infrarøde teknologier, som giver effektiv og billig varme.

ECO+ PRO præsterer, takket være den helt nye No-glare®teknologi, en **energiudnyttelse på hele 94,8%.** Det betyder, at næsten al den forbrugte energi omdannes til varme.

Enkel og sikker
- Let og sikker at anvende
- Ingen installation – sæt blot stikket i
- Sviner, støjer og soder ikke
- Kan anvendes i al slags vejr

Topkvalitet til stærk pris
- Produceret i Tyskland
- Kvalitetsgodkendt af TÜV
- Lang levetid på op til 10.000 timer

80% billigere end gasvarme

Pris inkl. moms

Kontakt en rådgivende installatør, hvis du vil have branchens stærkeste rådgivning.

BLUE INSTALL®
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Få mere ud af sommeraftenerne på terrassen

NORMAN RUDBECK
KRUSÅ EL-SERVICE
Tlf. 40 82 49 39
norman@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

Hørt ved Lyren

Borgmester Thomas Andresen (V) er for tiden i gang med at tage jagttegn.

Rønshaves Venner mangler lopper til det årlige loppemarked. Man kan kontakt Lis Andreasen på tlf 30744828.

De 4 raske dage hos Hermann & Sögaard gik over al forventning, og selvom vejret var smukt stimlede folk sammen omkring teltet for at få de bedste tilbud.

I lokalerne, hvor bager Bang i tidernes morgen holdt til, og som de sidste åringer har huset et pizzeria, skal der nu etableres en restaurant.

Der var fuld belægning rundt om Padborg Park, hvor der blev afholdt DHB i weekenden.

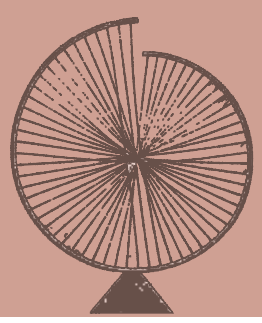
Der afholdes musikfestival på Meritten i denne uge, hvor eleverne fra skolen og andre produktionsskoler er solister.

150 unge håndboldspillere fra Bov IF Håndbold havde forleden en fornøjelig tur i Legoland.

Det Blå Flag vejrer atter på stranden i Sønderhav.

Efter afskedsgudstjenesten på søndag kl. 14.00 i Holbøl Kirke for sognepræst Hanne Christensen, inviterer menighedsrådet efterfølgende til en sammenkomst på Holbøl Landbohjem.

En spirituspåvirket mand fra Padborg væltede søndag eftermiddag på sin knallert på Padborgvej i Bov. ▪



Blomsterafdeling er populær

Af Ditte Vennits Nielsen

Leder i blomsterafdelingen i Super Brugsen i Padborg, Sonja Lander, er rigtigt godt tilfreds.

Efter at blomsterafdelingen er flyttet ud foran kasseapparaterne, er der kommet rigtigt godt gang i salget af både buketter, blomster og krukker.

De flotte gavekurve, der står færdigpakkede i forskellige prislejer, er også vældig populære hos kunderne, som har mulighed for let og hurtigt at finde en god gaveidé.

Udvalget i afdelingen er blevet meget større sammen med kundestrømmen, og det er et attraktivt tiltag, som Super Brugsen kan være stolte af. ▪

Sonja Lander har godt gang i blomsterafdelingen i SuperBrugsen. Foto Ditte Vennits Nielsen

Holstenske Schweiz

Lørdag den 13. august

AFGANG FRA

Kirketorvet, Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke	8.00
Broager Kirke	8.05
Elektrikeren Egernsund	8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	8.15
Bageren Rinkenæs	8.20
Bankocenter, Kruså	8.35
Bov Kirke	8.45
OK-tanken ved Omfartsvejen i Padborg	8.50

Vi kører over den dansk-tyske grænse og videre over Kiel til Plön i Holstenske Schweiz. Vi spadserer en tur forbi det smukke Plön Slot, som var ejet af den danske kongefamilie fra 1761-1864. Efter en god middag sejler vi på de fem søer til den mondæne kurby Malente. Derefter kører vi til Eutin, hvor Katarina den Store opholdt sig på Eutin Slot hver sommer, da hun var en ung pige. Roserne by var et yndet feriested for rige danskere i 1920'erne. Byen er da også nævnt i sangen "Jeg er den sidste turist i Europa", som Mogens Dam skrev i 1948, og som Lulu Zieler gjorde til en evergreen. Vi ser slottet og kirken, og hører om den gamle bys spændende historie. Vi er hjemme ved 19-tiden.

Pris kr. 695,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Razzia udløste 172 sigtelser

Politiet gennemførte i weekenden en målrettet indsats på vejen omkring Padborg Park.

Det gav 172 sigtelser, som fordeler sig med 41 overtrædelser af hastighedsgrænsen på 130 km i timen på motorvejen, 27 overtrædelser af hastighedsgrænsen på 110 kilometer i timen på motorvejen og 31 overtrædelser af hastighedsgrænsen på 80 km i timen på landevej.

Derudover blev seks bilister sigtet for at køre for tæt, 12 for at tale i mobiltelefon, mens de kørte og 15 bilister for ikke at have sikkerhedssele på. ▪

Skat i Holbøl

Der deltog 24 skatspillere i skatspil på Holbøl Landbohjem.

Aftenens bedste spiller blev Henning Nissen, Vilsbæk, med 2477 point, mens 2. pladsen blev besat af Viggo Hansen, Skelde, med 2084 point. På 3. pladsen kom Hans Peter Steffensen, Tørsbøl, med 1894 point. ▪

Hyggelig udflugt til Fyn

Af Ditte Vennits Nielsen

Pensionistforeningen ved Grænsen var forleden på den årlige udflugt.

Bussen var fyldt op af morgenfriske og humørfyldte medlemmer, og udflugten gik til det skønne Nordfyn, hvor deltagerne besøgte Bogense, der er Danmarks mindste og hyggeligste købstad. Her var der tid til på egen hånd at gå en tur i byen, inden en dejlig to-retters middag blev indtaget på Bogense Hotel.

Efter middagen gik turen videre gennem det smukke Nordfyn ned til Tvillingegården, der ligger skønt lige ned til Båring Vig. Efter at have lyttet til en fortælling om stedets historie, blev der serveret eftermiddagskaffe med hjemmebagte boller og lagkage.

Mætte af indtryk gik turen hjemad igen til Padborg. Det havde været en vidunderlig dag, som var rig på mange oplevelser. ▪

Deltagerne nød turen til Nordfyn.

Foto Flemming Jørgensen

Byens Bedste
Grill & Café i Padborg

TIL SALG

med overtagelse hurtigst muligt

Grillen er i rivende udvikling

YDERLIGERE INFO RING TIL DORTHE TLF. 20 65 53 46

OPSAMLINGSSTEDER

Afgang Kirketorvet, Sønderborg . . . kl. 7.45	Bageren, Rinkenæs . . . . . kl. 8.20
Nybøl Kirke. . . . . kl. 8.00	P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . kl. 8.35
Broager Kirke . . . . . kl. 8.05	Bov Kirke. . . . . kl. 8.45
Elektrikeren, Egernsund . . . . . kl. 8.10	OK-Tanken ved Omfartsvejen
Ahlmannsparken, Gråsten. . . . . kl. 8.15	i Padborg . . . . . kl. 8.50

Efter opsamling kører vi over de tre broer - Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsboen - og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.
Dronning Ingrid var allerede fra barns ben meget interesseret i blomster og forædling.
Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som i 2010 blev udnævnt til at være Europas smukkeste park.
Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør.
Vi får en guided tur langs Strandvejen og hører om, hvor de kendte og rige bor. Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken.
Hjemkomst ved 23.30 tiden.
Pris kr. 795,- som inkluderer bus, kaffe og rundstykker, middagsmad, færgefart og entré på Sofiero Slot.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør
7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk
Frøslevvej 81 C
6330 Padborg
Find os på Facebook!
BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Deltagerne gør klar til nationalsangen Der er et yndigt land.

Ved Østerholm Slotsruin blev frokostpakkerne spist.

42 på udflugt med Ølholm

Af Rita Clausen

Solen skinnede fra en skyfri himmel og 42 forventningsfulde seniorer fra Ældre Sagen i Bov kørte 2. juni på sommerudflugt mod Als.

Journalist Torben Ølholm var guide og han havde sørget for mad og drikke undervejs.

Efter adskillige proviantenterings stop, nåede selskabet til Nørreskoven. Den flotte bøgeskov ligger helt ud til vandet, og som Torben Ølholm forklarede, så passer stedet perfekt på teksten i "Der er et yndigt land", så hele forsamlingen sang Danmarks Nationalsang i skyggen af de flotte bøgetræer, som spejler deres top i bølgen blå.

Frokosten blev indtaget ved Østerholm Slotsruin.

Trætte efter en fantastisk dag, men fyldt op med gode oplevelser, sluttede turen ved 19-tiden. ▪

Elis hvidevarer
ALT I SERVICE/SALG
ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

louis poulsen
CIRQUE
Design: Clara Von Zweigbergk
Aut. el-installatør · Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Din Kloakmester
Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim
Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende
MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen
Torvegade 25
6330 Padborg
Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk
EL SALG
...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Monika Petersen
Malermester
Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com
MALERMESTER
Ring og få et uforpligtende tilbud

NORMAN RUDBECK
• El-installationer
• Reparationer
• Industriservice
• IHC/wireless
• Tyverisikring
• Varmepumpeservice
• Parabol/Antenneanlæg
• Tele/data installationer
• Energirådgivning
Norman Rudbeck
Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering
Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.
Garant
FOR GULVE OG GARDINER
Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Porte og automatik
● Private ● Erhverv
Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.
Vi er specialister i tryghed
NORPORT
SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT
Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere
Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

Initiativgruppen bag Lyreskovstien ser frem til den officielle åbning den 23. juni. Foto Ditte Vennits Nielsen

Gør klar til åbning af Lyreskovstien

Af Ditte Vennits Nielsen

Den officielle åbning af Lyreskovstien sker torsdag den 23. juni med løb og nogle overraskelser.

De frivillige bag Lyreskovstien holdt forleden et møde på Lyreskovskolen. Her mødte adskillige lokale op, som tilkendegav, at ville give en hjælpende hånd.

Næsten inden mødet var afsluttet, var de i gang, og derfor er der allerede sket flere ting.

"Hulestien" ved Byskoven er blevet etableret, en sti som er med til at beskytte den yngre generation, idet man undgår at komme helt ud til den trafikerede Hærvejen nordvest for skoven, og samtidig planlægges events til den officielle åbning.

De tre ildsjæle bag Lyreskovstien Nina Schrum, Mona Laumark og Monika Jensen glæder sig til, at rigtigt mange møder op den dag og tager godt imod dette spændende projekt, som er til gavn for os alle i Padborg og omegn. ▪

Kleiderbad
RENSERI
OG SKRÆDDERI
Geheimrat-Dr.-Schaedel Straße 20
24955 Harrislee • Tlf +49 461 73126
ÅBNINGSTIDER: Mandag - fredag kl. 9 - 18 • Lørdag kl. 9 - 12

STEAK HOUSE
ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
SÜDERMARKT
Nu bliver det brændende!
Steaks
... direkte fra lava grill
GRATIS PARKERINGSBILLET
Sådan viker det!
Parkeringsbilleten fra PRS (Parkeringshuset Rote Strasse 15) bliver ombyttet i restauranterne til en gratis parkeringsbillet
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Tlf. 0049 461 24520
www.essen-in-flensburg.dk/.de

Udflugt til Føhr

Onsdag den 27. juli

Kom med på en spændende tur til vadehavsøen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER

Kirketorvet Sønderborg kl. 7.15, Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egernsund Elektrikeren 7.40, Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05, Bov Kirke 8.15, OK-tanken 8.20

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dageböll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Pris kr. 645,- , som inkl. bus, færge, guide, middag og rundfart på øen.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Minikrydstogt på Kielerkanalen

Fredag den 22. juli

Afgang

Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Egernsund, elektrikeren	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.15
Rinkenæs, Bageren	kl. 8.25
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.40
Bov Kirke	kl. 8.45
OK-tanken ved omfartsvejen i Padborg.	kl. 8.50

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guided rundvisning.

Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 650,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Nystartet selvstændig er kommet godt fra start

Af Johanne Rønn Olesen

Janus Hartlev Jørgensen i Bjerndrup har startet firmaet JH Have- og Murerservice, og dermed realiserede han sin store drøm om at blive selvstændig.

Janus Hartlev Jørgensen udlever sin store passion som selvstændig.
Foto Johanne Rønn Olesen

Janus Hartlev Jørgensen er en rigtig altmuligmand, som kan fikse det meste i forbindelse med anlægning af have og murearbejde.

Han er uddannet murer og har bl.a. arbejdet på Frøslev Træ, men drømmen om at drive et selvstændigt service firma fik ham til at skifte spor.

Nu ejer han sit eget firma, og gennem reklameannoncer i ugeaviser, samt en masse gode kontakter, er hans have- og murerservice kommet rigtig godt fra start.

Fra Kollund til Kliplev

For Janus Hartlev Jørgensen er det selve omgivelserne, der gør arbejdet sjovt, og han elsker at møde nye mennesker, og få lov til at arbejde ude i den friske luft.

Det har også givet mere luft i hverdagen, hvor han nu kan planlægge sine arbejdstider selv, så det passer med familien og livet ved siden af arbejdet.

Og der er nok at lave for den unge murer, der har slået sig ned i Bjerndrup sammen med sin kæreste. I den korte tid firmaet har eksisteret, har han allerede arbejdet for kunder lige fra Tinglev og Kliplev, til Padborg og Kollund.

Janus Hartlev Jørgensens ambitioner for fremtiden er at kunne udvide firmaet med flere medarbejdere. Indtil videre nyder han dog, at han kan få lov til at udleve sin store passion som selvstændig. ▪

Solen skinner, så derfor holder jeg ferie…
i ugerne 29 og 30
fra den 18. juli til den 30. juli begge dage incl.
Salon Vivi
DAME & HERRE FRISØR
Østergade 30, Felsted · 6200 Aabenraa – Tlf. 74 68 62 33

Trailer / lastvognsmekaniker
Vi søger en frisk ung mand der passer ind i vores lille time på vores værksted
Vi servicere vores egne lastbiler og trailer.
Kenskab til at reparer trailer og lastbiler.
Svejs med alu/rustfri.
Strøm.
Stort kørekort.
EUROBULK LOGISTICS A/S
Vestermarksvej 3 - Kliplev · DK-6200 Aabenraa
Tlf. 0045 – 7338 7365 · Mobile 0045 – 3080 9493
www.eurobulk.dk

Nedbrydning og Entreprenør
Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
Mobil 6092 5500
Alt i nedbrydning
www.genbrugstoemmerhandel.dk

De glade spillere efter veloverstået stævne. Det er Matthias Ommen, Jonas Ommen, Casper Kock, Jacob Jensen, Sebastian Hansen, Silas Jørgensen, Bastian Kapela, Christoffer Kock, Magnus Tøgersen, Morten Jensen, Cille M. Hansen, Ea Madsen, Malene Hansen, Zuzanna Konieczna og Lærke Jørgensen.

Kidsvolleyball til mesterskaber

Af Severin Sivesgaard

Lundtoft IF gym/kidsvolley deltog forleden med 15 unge spillere og fire trænere ved de afsluttende DGI Landsmesterskaber i Vejen.

Spillerne kom hjem med nogle flotte placeringer. Således blev det til 1.pladser til mindste i både level 0 og level et, så spillerne kan nu kalde sig for Landsmestre.

De store piger i teens fulgte godt med og fik en flot 2. plads i deres række. Derudover sluttede level tre holdet på 7.pladsen, men da det er deres første år i den række, skulle der være en god chance for revanche næste år. ▪

40 mennesker overværede koncerten på Damms Gård. Foto Tove Hansen

ANMELDELSE

Dejlig koncert på Damms Gård

Af Flemming Hansen

Der var en varm og intim stemning, da Ditte Fromseier og Sigurd Hockings gav koncert på Damms Gård.

40 mennesker havde trodset det flotte sommervejr, og var mødt op for at få en spændende oplevelse med de to musikere.

Ditte Fromsejer både sang, og spillede violin og bratsch, mens Sigurd Hockings holdt sig til guitaren.

Ditte Fromsejer havde skrevet melodi til Halfdan Rasmussens digt, med verselinjen, "Jeg vil ikke have gevir over mine sange" , og Sigurd Hockings spillede ligeledes egne kompositioner.

Det var en flot aften, som havde fortjent et fuldt hus. ▪

Ditte Fromsejer og Sigurd Hockings gav publikum en spændende musikalsk oplevelse. Foto Tove Hansen

Torvet i Felsted bliver indviet

Af Gunnar Hattesen

Felstedegnens Borgerforening og Aabenraa Kommune indvier søndag den 12. juni kl. 11.00 det nye torv i Felsted.

Til indvielsen vil der være taler af borgmester Thomas Andresen (V), formand for Vækst- og Udviklingsudvalget Philip Tietje (V) og næstformand i Felstedegnens Borgerforening Erik Boysen.

Der vil være underholdning ved de lokale linedansere Lucky Boots og musikalske indslag ved Felsted Kirkekor og Rødekro Jazz.

"Jeg håber, at se mange af Felsteds borgere til indvielsen af det nye flotte torv, så vi kan fejre det gode resultat og bakke op om de engagerede borgere, der har lagt et stort stykke arbejde i områdefornyelsen", siger udvalgsformand Philip Tietje. ▪

Dødsfald

Vera Luise Lorenzen, Kliplev, er død, 84 år. ▪

Dødsfald

Jens Jacob Hansen, Felsted, er død, 93 år. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

KARSTEN IWERSEN A/S
Auto- Traktor- & Plæneklipperservice
Traktor- & Entrepenørmaskiner:
Søgårdvej 15
Kliplev
Tlf. +45 74 68 83 24
Auto- & Have-Park service:
Vestermarksvej 10
Kliplev
Tlf. +45 74 68 74 55
AutoMester · KÄRCHER · Husqvarna

SPAR
FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109
NYE DANSKE KARTOFLER
Kl. 1
PR BAKKE
10.-
1 KG
BEGRÆNSET PARTI
RYNKEBY JUICE
Appelsin eller æble
1 liter
PR STK
8.-
LITER VED 1 STK 2,00
ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00
Tilbuddene gælder fra tirsdag den 7. juni til og med fredag den 10. juni 2016
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

I forbindelse med w Kliple Mærken har vi lavet et særtillæg omkring Kliplev

Foto, tekst, layout og idé: Søren Frederiksen

Kliplev holder vejret forud for weekendens store fest

Hvis vejrudsigten holder og de senste dages varmebølge holder, håber man i Kliplev på flotte rammer til et spændende program.

I disse dage er de sidste forberedende øvelser til Kliple' Mærken 2016 ved at falde i hak. Og de første telte er blevet rejst på festpladsen, før det går løs med 5 dages byfest, underholdning, kræmmermarked, hestemarked og ringriderfest.

Omkring 250 frivillige hjælpere har gennem det sidste lange stykke tid forberedt modtagelsen af de forhåbentlig 50.000 besøgende til den sønderjyske handelsby i dagen fra onsdag d. 8. Juni og frem til søndag d. 12 juni. Hvis alt holder stik, er alt ned til den sidste detalje efterhånden ved at være klar. ▪

Udvidet åbent til Kliple' Mærken

Af Susanne M. Damkjær

Kliplev Pizzeria har valgt at støtte op om Kliple' Mærken, og har derfor udvidet deres åbningstider både fredag, lørdag og søndag.

"Vi holder åbent til kl. 4-5 stykker om natten", siger indehaveren Esmatullah Amir.

"Folk skal kunne få et frisk stykke pizza som alternativ til det, der ellers bliver tilbudt til mærken", siger pizzaejeren. ▪

Esmatullah Amiri, inderhaveren af Kliplev Pizzeria.

Arkivfoto

Ny Hjertesti i Felsted

Den nye hjertesti i Felsted bliver indviet søndag den 12. juni kl. 13.30.

Hjertestien har til formål at skabe motivation for fysisk aktivitet, og den er markeret med Hjerteforeningens logo.

Der er med den nye sti, seks Hjertestier i Aabenraa Kommune.

Alle er meget velkomne til at deltage i arrangementet. Der er fælles gåtur langs den nye Hjertesti og en præsentation af en række øvelser og motionsmuligheder langs ruten ved en professionel instruktør. ▪

Taget brændte væk

En kraftig brand raserede tidligt lørdag morgen et fritliggende hus på Gl. Skolevej i Varnæs.

Politiet modtog alarmen kl. 02.43. Branden ødelagde hele tagkonstruktionen.

Der var ingen personer til stede i huset, da branden udviklede sig. Heller ingen dyr kom til skade ved branden, hvor huset blev kraftigt brandskadet. ▪

Nygifte

Leoni te Koppele, datter af Marion og Johan te Koppele, Hjordkær, og Jørgen Kristiansen, søn af Bente og Kristian Kristiansen, Bovrup, blev lørdag gift i Varnæs Kirke. ▪

Kliple' Mærken gør klar til fem forrygende dage

Af Søren Frederiksen

Onsdag kl. 18.00 skydes hele Kliple' Mærken i gang ved Dagli Brugsen i Kliplev, hvor dagligvarebutikken i samarbejde med Kliplev Løbe og Motionsklub og Kliplé Mærken afholder motionsløb rundt i byens gader på omgange a 2 km med underholdning undervejs og flotte præmier.

Onsdag kl. 20.00 kan man så efter at have løbet i byen opleve Peter Viskinde, der er en af Danmarks bedste live guitarister, afholde en koncert der gerne skulle få de små hår i nakken til at rejse sig, nå han akustisk fortolker alt lige fra Bruce Springsteen til hans tidlige numre med Big fat Snake.

Traditionernes torsdag

Torsdag aften kl. 17.30 er første dag, hvor festpladsen holder åbent, og allerede kl. 17.30 er der Børnedisco i Cafeteltet, hvor alle byens børn fra 0.–7. Klasse får taget på cafeteltet til at lette, når der er disko musik og sodavand og pizza i lange baner.

Efterfølgende åbner Kjærs Tivoli på pladsen, der gennem mere end 30 år har været en del af Kliple' Mærken, og i år er det for første gang med Danmarks Største Mobile Rutsjebane blandt forlystelserne.

Smugkroen åbner for udskænkning, og er man født og opvokset i Kliplev, er det den aften man traditionen tro møder alle barndomsmakkerne – det er dog langt fra ensbetydende med, at man ikke bliver del af en rigtig hyggelig aften, hvis man ikke lige er indfødt.

I Kliplev Hallen er der lottospil med flotte præmier, og er man mere spillefugl end festabe, så må man jo starte aftenen med lottospil inden man tager i smugkroen.

Fredag med bal for alle aldre

Fredag middag starter med, at alle byens dagpleje- og børnehavebørn kommer og spiser is og prøvekører karrusellerne. Derefter kommer festen op i et lidt højere gear, når der er seniorfrokost i Cafeteltet, med fællessang, specialøl, underholdning ved sangerinden Nicole akkompagneret af Poul Anker og der serveres en lækker platte – ofte med en lille snaps til.

Og allerhøjeste gear skulle gerne nås, når Kliple' Mærken starter op for fuld udblæsning i Det Store Telt, med Bondebal – den årlige temafest hvor forhåbentlig op imod 500 feststemte udklædte mærkens gæster kan skråle med på OS3's fortolkning af Mærkenssangen, gå i "loen" og smage de festlige temadrinks til den lækre Bondebuffet, leveret af Røde Kro - og så er der pyntet op til det helt store landmandsleben i teltet til det hele slutter kl. 2 fredag nat.

Der er knap udsolgt, og billetsalget er åben frem til onsdag den 8. juni på nembillets billetluge.

Smugkroen har i år fået et løft i form af flot dekoration med temaet Kliple' Mærken i gamle dage, og der er som altid rammerne til, at der er mærkens stemning for alle pengene, når der langes øl over disken, meter på meter. Festpladsen er selvfølgelig åben med både pølser, radiobiler og skydetelte, som hvert år bringer mange kåde ungersvende og malkepiger i det rigtige mærkens humør.

Handel og vandel – og heste, grise, køer og får

Lørdag morgen er det så for alvor Kliple' Mærken åbner. Fra kl. 7.00 er der gratis morgenkaffe i Det store Telt, så man er rustet til dagens strabadser på kræmmer markedet og til "hestemærken". På Hestemarkedspladsen er der som altid mulighed for at få solgt ud af husdyrbestanden, og der masser af muligheder for at få gang i handlen, hvad enten man er professionel eller hobby handelsmand med heste eller smådyr.

Danmarks bedste live band - Liga - spiller lørdag aften i Det store Telt.

I det hele taget summer der handelsstemning på hele pladsen, når over 200 kræmmere og andre handlende har slået telte, pavilloner og salgsboder op med mulighed for at krejle sig til alt lige fra bornholmerure til sokker med hul i.

Lørdag aften er der for første gang temaaften i Cafeteltet, hvor der startes op med en ølsmagning af spændende specialøl, herefter biksemadsbuffet ad libitum og til spisningen spiller John Mogensen Live. Det er Danmarks bedste John Mogensen kopi band, som spiller op til dans i det pyntede cafetelt. En aften man fra Kliple' Mærkens side glæder s ig meget til - det er ren dansk hygge i den traditionelle mærkens stemning for alle aldre.

Senere lørdag aften er det et af Danmarks for tiden absolut bedste Live Bands –LIGA – der spiller op til fest i Det store Telt. Liga er kendt fra mange hits gennem de senere år som "Julia", "En ud en million" og "Skylder dig ik noget mer", og med 80 minutters live optræden bliver der rig mulighed for masser af hits man kan skråle med på.

Søndag med det hele

Søndag har man mulighed for at sove lidt længere, og kl. 10. åbner kræmmerpladsen igen med resten af festpladsen.

Klokken 11.00 er der det årlige ringrideroptog gennem byen med deltagelse af Den Sønderjyske Garde og Aabenraa Brass Band, og sammen med alle deltagende heste i ringriderkonkurrencen, giver de en flot optakt til endnu en dag i byfestens tegn.

Efterfølgende starter ringriderdysten på pladsen, og der er lagt op til en dyst på alle måder i en af Sønderjyllands mest traditionsrige ringriderforeninger. Ligeledes giver de to garder også koncert på pladsen.

Det hele kulminerer kl. 23.30 i et flot fyrværkeri af Danmarks bedste fyrværker, Mikael Andersen, fra Color Power festfyrværkeri, og mon ikke alle efterhånden har fået alle sanseren fyldt op på det tidspunkt, når Kliple' Mærken med forhåbentlig god samvittighed kan sige tak for årets allerbedste Kliple' Mærken.

Samtidig har Kliple' Mærken investeret i nye lagerfaciliteter og de senere år har pladsen været igennem en hel del forbedringer, som også har kostet en hel del, så man er godt rustet til en velfungerende byfest mange år ud i fremtiden. ▪

Lokalhistorisk Arkiv ikke kun for turister

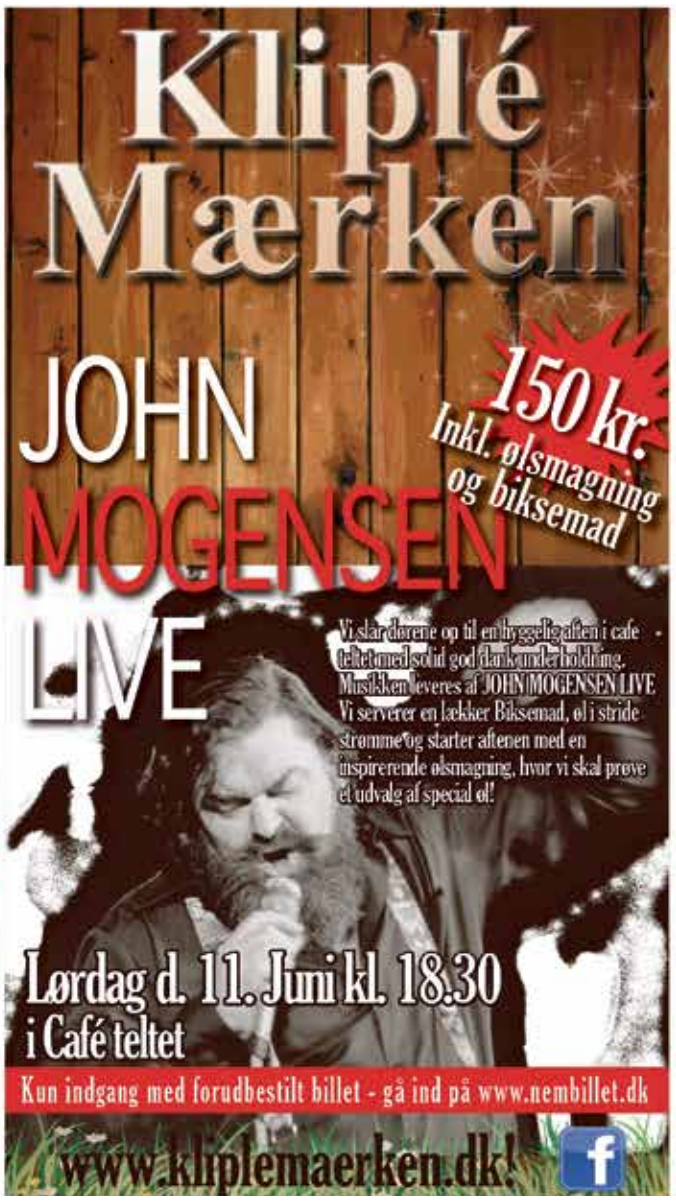
Af Søren Frederiksen

Den aktive bestyrelse bag Straagaards Smedje og Lokalhistorisk Arkiv arbejder meget for hele tiden at holde byens historie opdateret i de hyggelige og informative rammer på Skolegade i Kliplev.

Det er en bred og yderst spændende samling, der viser et flot og spændende indblik i hele sognets og regionens historie gennem tiden, og samtidig kan mange også finde anekdoter og sjove, personlige minder om slægtens fortid, som man ikke selv går og tænker over i hverdagen.

Men i dagens Danmark er det ikke altid sådanne minder, der lægges mest vægt på, så man har netop udgivet en folder, der skal gøre opmærksom på alle de spændende aktiviteter, man hele tiden præsenterer på arkivet, og samtidig har men også langt om længe fra kommunens side gjort skiltningen bedre omkring museet, så det ikke bliver så let overset. ▪

Straagaards Smedje hitter hos turister med en lokal tilknytning. Foto Søren Frederiksen



Kliplev Erhvervspark
Afkørsel 73 direkte ved E45!

ENTRÉ 100kr.
Børn under 12 år GRATIS

MAX PULL DAY
LØRDAG D. 25. JUNI 13.00

Masser af fede traktorer!
Både DTP, Landboungdom og Powerpull

Gratis legeland
masser af lækker forplejning!
En dag for hele familien!

www.facebook.com/maxpullday

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

VARNÆS HIPHOLM 12B

Billig bolig fra 1989
Få din egen bolig for kun kr. 350.000,- Foreningen er gældfri og derfor betales der kun til fællesudgifter som på en privatbolig. Andelsboligen er roligt beliggende på blindvej i 80er parcelhuskvarter nær skole og fritidsfaciliteter. Fra huset er der cykelafstand til skole og kirke samt kort afstand til stranden ved Aabenraa fjord.

Kontant	**350.000**
Mdl. boligydelse	700

Sagsnr. 1229 — D

Bolig m²	106		
Stue/vær	1/2	Opført	1989

PADBORG ØSTERGADE 19

Hobbybrug med 1,37 ha. og lade
Naturskønt beliggende rødstensvilla, med central beliggenhed i Padborg. Her kan du bo direkte ved byen med stisystem og alligevel have dit hobbybrug med marker samt op til skov på 3 sider af ejendommen.

Kontant	**2.545.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.116**
Udbetaling	130.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.075/9.772

Sagsnr. 1234 — C

Bolig/kld. m²	224/20	Grund m²	13.706
Stue/vær	1/6	Opført	1968

GRÅSTEN PALÆGADE 4

Centralt beliggende i Gråsten by
Nyere vedligeholdesesnemt parcelhus med afvalmet tag som ligger i Gråsten centrum på blindvej. Huset fremstår yderst velholdt og indflytningsklar med 3 gode rummelige soverum. Gåafstand via stisystem til gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, tog- og busstation samt naturskønne omgivelser.

Kontant	**1.395.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.125**
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.655/5.379

Sagsnr. 1256 — C

Bolig m²	154	Grund m²	641
Stue/vær	1/3	Opført	2001

BOV PADBORGVEJ 31

Stor villa til den store familie
Stor og rummelig villa, opført i gule sten med bølgeeternittag. Villaen er i 2012 hulmursisoleret og fået nye PVC vinduer. Villaen er centralt beliggende, ikke langt fra naturskønne omgivelser ved Tunneldalen og Krusåen.

Kontant	**1.045.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.725**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.986/4.033

Sagsnr. 1144 — D

Bolig/kld. m²	247/11	Grund m²	881
Stue/vær	2/5	Opført	1962

GRÅSTEN ELLEYGADE 17

Flot vedligeholdt og moderniseret ejerlejlighed
I hjertet af Gråsten, på en lukket og fredelig vej, ligger denne ejerlejlighed med stor overdækket altan på 15 kvm. Fra lejligheden er der udsigt over nabolaget samt gåafstand til diverse indkøbsmuligheder, bus- og togstation, samt naturskønne områder.

Kontant	**845.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.387**
Udbetaling	45.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.043/3.267

Sagsnr. 1200 — C

Bolig m²	96	Etage	1
Stue/vær	1/2	Opført	1978

GRÅSTEN NALMADEBRO 38

Pæn vedligeholdt ejendom centralt beliggende
Pæn vedligeholdt ejendom, renoveret med lyse materialer. Fra ejendommen er der få meter til Ulsnæscenteret med gode indkøbsmuligheder, detailbutikker samt lægehus. Ejendommen har gennemgået en større renovation, hvor der bla. kan nævnes; nyt gasfyr fra 2013, hulmursisolering i 2011, varmepumpe fra 2015, nye indvendige døre i stueplan 2015 m.m.

Kontant	**1.595.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.639**
Udbetaling	80.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.573/6.122

Sagsnr. 1238 — D

Bolig/kld. m²	139/81	Grund m²	919
Stue/vær	2/3	Opført	1950

GRÅSTEN FELSTEDVEJ 32

Nedlagt landbrug i naturskønne omgivelser med ca. 3 ha. jord
Her får du en dejlig landejendom med 2,8851 ha jord, direkte ved ejendommen. Ejendommen er beliggende ca. 4 km til Gråsten, hvor der findes børnehave, skole, fritidsaktiviteter, gode indkøbsmuligheder m.m.

Kontant	**1.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.458**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.706/4.612

Sagsnr. 638 — E

Bolig m²	158	Grund m²	28.851
Stue/vær	2/4	Opført	1827

GRÅSTEN KONGEVEJ 31

Pæn moderniseret familievilla
Vandskureret villa, centralt beliggende i Gråsten. Fra huset er der kort afstand til naturskønne områder, gode indkøbsmuligheder i Gråsten midtby, bus- og togstation, de større byer Aabenraa og Sønderborg, den dansk/tyske grænse, samt motorvejspåkørslen.

Kontant	**1.045.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.524**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.970/4.017

Sagsnr. 1217 — D

Bolig m²	145	Grund m²	777
Stue/vær	2/1	Opført	1959

GRÅSTEN TORVET 4

Spændende andelsbolig centralt i Gråsten med stor solrig terrasse
Bo i Gråsten centrum, med få meter til diverse dagligvare- og detailbutikker. Fra lejligheden er der kort afstand tog- og busstation, tandlæge, skole, naturskønneområder og Gråsten Slot. I bil er der kort afstand til de større byer Aabernaa, Sønderborg m.v.

Kontant	**195.000**
Mdl. boligydelse	4.174

Sagsnr. 1212 — B

Bolig m²	90	Grund m²	864
Stue/vær	1/1	Opført	2005

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®